

Töprengés jelekről

Még nem világosodik, fél négy van. Hallgatom az ereszcsonnán a lefolyó eső pattogását. Változik a hangja, van, mikor csak neszez, máskor szinte dörömböl. Így vagyok a belső gondolatokkal is. Fontos elintéznivalók, határidők, már elkésve is számos dologgal. Nyugodt pillanatokban belül szorít és szúr, villany-kivitelezés, telefonterv, gázmű? Aztán napközben a sok futkosás letompítja, nem is hallom a sürgetést, mi lesz már?

Egy hónapon belül másodszor ért autóval baleset. Az első egy péntek délután történt, az iskolába igyekeztem, a fiamért. Össze se csomagoltam, a számítógép mellől indultam, útközben vettem észre, hogy még a telefonom is ott maradt. Nem számít – gondoltam – úgyis vissza kell menni a dolgozóba iratokért, levelet megnézni, nyomtatni. Nem fordultam vissza. A dolog a hatos úton történt, a Petőfi utca előtt. Mellettem a külső sávban egy Mazda kisteherautó igyekezett. Már majdnem el is húzott mellettem, mikor az előtte menők fékeztek, egy autós le akart kanyarodni. Ő inkább átjött a belső sávba, próbálta kikerülni a lassító sort. Balra kormányoztam, éppen elkerültem az oldalát. De a Mazdás rosszul számolt, kevés volt ez még a kikerüléshez. Másodszor is beljebb rántotta a kormányt, elsodorva az autóm jobb elejét. Sárvédő összegyűrve, lámpa kiszakadt, üvege kitört. Hívjunk rendőrt – mondtam a sofőrnek, nagyon idegesen. Nem, nem kell, elismeri, ő a felelős. Nem volt telefonom sem, így ebben maradt a dolog. Közben a gyerek az iskolánál vár – gondoltam. Nem így volt, de ez egy másik történet lenne. Hétfőn biztosító, ügyintézés, egy hét törött autóval (éjszaka men-

Ki is vagy Te? Ki is vagyok Én?

Kedves, mosolygós ember, a meleg elfogadó? A türelmes, vagy az indulatos? Melyik az igazi énem? A magabiztos, a boldog, elégedett? A szorongó, a fél négykor felriadó, mit kellett volna már megcsinálni, elintézni, felsorolva, hogy reggelre el ne maradjon. A depresszív, cselekvőképtelen, vagy az energikus. Nyílt, őszinte, vagy a magát eltakaró? Hányszor kell megküzdeni önmagunkkal, hogy vállaljunk egy adott helyzetet, elismerjünk, kimondjunk dolgokat, elfogadjunk embereket, helyzeteket.

Sokszor azt hisszük, egyedül csak nekünk nehéz megküzdeni, nap mint nap, környezetünkkel vagy önmagunkkal. Majd mindenki küszködik. Van, aki a sajátja mellett más kétségeit is megérzi. Van bátorító szava, mosolya. Segítséget ad, szóban, gesztusban.

Persze nem mindenki él kétség. Azt hiszem annak még rosszabb, aki nem is látja korlátait. A magabiztosság sokszor félelem a bajainkkal való szembenézéstől.

Kik vagyunk?

ni csak száraz időben), majd egy hét kölcsönkérttel. A Mazdán egy karcolás se, az ütköző gumibak kicsit megkopott.

A második eset még valószínűleg. Majd három hét múlva, csütörtök reggel útfejlesztéseket egyeztetünk a Közútkezelő Kht-nál. Jöttünk hazafele, már meg voltak a következő programok beszélve. A piros lámpánál mellettem egy kamion állt a kanyarodó sávban, baloldalt, vártuk a zöldet. A kamion egy ütemmel előbb kapott szabadot, de aztán mi is indultunk, én voltam a második. A kereszteződésbe érve a kamion takarásából kibukkant egy keresztbe gyorsító Daewo FSO, aki behajtott a pirosba. Nem tudtam már megállni, nekicsúsztam, és a téglát szállító kisteherautó lenyúzta az autó ismét csak jobb elejét. Igaz most nem jobbról, hanem előlről. De most már igazán hívunk rendőrt, nem kell, elismeri, biztosító, ügyintézés. Az FSO oldalán kicsit megkopott a festék.

Azt mondták, hogy ez a sok baleset már jel. Autót kell cserélni. Nem értettem,

miért az autóval van baj. Bár valami végszertűt én is érzek.

A fiamért mentem, vagy csak dolgozni. Milyen nagy is lehet a távolság szándékaink és a megvalósult pillanatok között. Szeretnénk jól működni, szeretetet adni, megölelni. Aztán egy rossz reagálás és elromlanak a dolgok. Nem úgy sikerül, ahogy akartuk. Az események hozzák magukkal a következőt. Lemaradás, küszködés, szorongás. Aztán depresszív bezárkózás. Hajnali felriadás, az ereszcsonna kopogásának hallgatása. Ez minek a jele?

Töprengeni magunkról, a körülöttünk levő világról jó dolog. Persze aztán cselekedni is kell. Május, a majálisok, a meleg beköszönte, napsütés, vidámság, kirándulás, barátok. Adjon ez erőt. Hogy ne legyen rossz válasz, ne romoljon el, legalább az ne, ami jól működik.

Önkormányzati hírek

Bizottsági ülés:

Egészségügyi és Szociális Bizottság 2006. április 26.

Az ülésen a Bizottság által tárgyalott főbb témák:

- Ápolási díj megszüntetése,
- Átmeneti segély iránti kérelmek elbírálása,
- Közgyógyellátás iránti kérelem elbírálása,
- Rendkívüli gyermekvédelmi támogatás iránti kérelem.

Az ülésen tájékoztatást hallgatott meg a Bizottság a 2006. július 1-jével hatályba lépő rendszeres szociális segélyezettek ellátásában és az aktív korúak foglalkoztatásának segítésében történő változásokról.

Képviselő-testületi ülés 2006. április 20.

Az ülésen tárgyalott főbb témák:

- A képviselő-testület megvitatta a 2005. évi költségvetés teljesítéséről szóló zárszámadást és beszámolót. Önkormányzatunknak a törvényben megfogalmazott kötelező feladatai ellátását finanszírozási, likviditási problémák nem akadályozták. Működtette intézményeit, az ÁMK Általános Iskoláját, Óvodáját, Művelődési Házát, valamint a szakfeladatokban vállalt egyéb feladatait, mint pl. a házi segítségnyújtás és szociális étkeztetés.
- A Pécsi Többcélú Kistérségi Társulással kötött megállapodás keretében működött a családsegítő és gyermekjóléti szolgálat, valamint a belső ellenőrzési feladatellátás.
- Az intézményi létszám a költségvetési rendeletben megállapított kereten belül maradt.
- A szigorú takarékoság, a pályázatokon való eredményes részvétel segítette az önkormányzati vagyon értékének növekedését, javította az

eszközállomány mennyiségét és minőségét, valamint az önkormányzati feladatellátás zavartalan, színvonalas ellátását biztosította.

- A képviselő-testület megvitatta és döntött a helyi önkormányzatok 2007. évi címzett támogatási pályázatára az ÁMK óvodájának, éttermének és konyhájának új épületben való elhelyezésének megvalósíthatósági tanulmánya benyújtásáról. A beruházás a 2007–2009 években valósulna meg, amennyiben a pályázat pozitív elbírálásban részesül.
- Metzing József polgármester tájékoztatta a képviselő-testületet a 2005. évi címzett támogatással megvalósuló általános iskola és tornaterem támogatását érintő ÁFA változásról.

- Jóváhagyta a képviselő-testület a 2006. évi belső ellenőrzési és közbeszerzési tervet.

- Módosította a – közbeszerzési törvény ez évben hatályba lépett változásaira tekintettel – az önkormányzat közbeszerzési szabályzatát.

- Döntött a képviselő-testület az ÁMK Művelődési Ház nagytermének házasságkötésre, családi események társadalmi ünneplése céljára történő hivatalos helyiséggé minősítéséről, valamint a házasságkötés, családi esemény társadalmi ünneplése hivatalos helyiségen kívüli helyszínen tartandó szertartás lebonyolításáért fizetendő szolgáltatási díjról, illetve a nem helyi lakosok által fizetendő szolgáltatási díjról.

Pergerné dr. Szabó Piroska
jegyző

Az adó és értékbizonyítványról....

Az utóbbi időben gyakorivá vált, hogy hitelfelvételekhez adó- és értékbizonyítvány kiadását kérelmezték ingatlantulajdonosok.

Tájékoztatjuk az érdekelteket, hogy ezen okirat kiadásához szükséges írásbeli kérelem, az ingatlan tulajdoni lapja, valamint 4.000.- Ft illeték befizetése, melyhez csekket az Önkormányzat biztosít.

Ha egy beadványban több ingatlanra vonatkozó adó- és értékbizonyítványt kérnek, az illetéket ezek számától függően külön-külön kell megfizetni.

Az adó- és értékbizonyítvány: az ingatlan fekvése szerint illetékes települési önkormányzat jegyzője által kiállított okirat, mely tartalmazza az ingatlan és az ingatlanszerzők (tulajdonosok) adatait, az érték megállapításánál figyelembe vett tényezőket, továbbá az ingatlannak az adott időpontban fennálló forgalmi értékét.

A forgalmi érték: az a pénzben kifejezett érték, amely a vagyontárgy eladása esetén az illetékkötelezettség keletkezésekor volt állapotában – a vagyontárgyat terhelő adósságok stb. nélkül – árként általában elérhető.

Minden adó- és értékbizonyítvány kiállítása előtt helyszíni szemle során a kötelezően előírt szempontok szerint kerül értékelésre az ingatlan.

A zárszámadási adatok részletezése:

Bevételek	360.504 E Ft
Működési bevételek	136.456 E Ft
Támogatások	144.909 E Ft
Felhalmozási és tőkejellegű bevételek	31.455 E Ft
Véglegesen átvett pénzeszközök	46.711 E Ft
Hitelek	505 E Ft
Pénzforgalom nélküli és átfutó bevételek	468 E Ft

Kiadások	351.294 E Ft
Működési kiadások	249.740 E Ft
Felújítási, fejlesztési kiadások	100.381 E Ft
Kölcsönök nyújtása	1.030 E Ft
Kiegyenlítő, átfutó kiadások	143 E Ft

Pénzkészlet (2005. 12. 31-én)	17.547 E Ft
-------------------------------	-------------

A működési kiadások jogcím szerinti megoszlása:

Személyi juttatások	103.357 E Ft	41,3%
Személyi juttatások járulécai	34.025 E Ft	13,6%
Dologi kiadások	91.906 E Ft	36,7%
Működési célú pénzeszköztáadás	6.034 E Ft	2,4%
Társadalmi és szociálpol. juttatások	14.874 E Ft	6,0%
Összesen	250.196 E Ft	100,0%

A felújítási és fejlesztési kiadások alakulása

Felújítás	14.508 E Ft	14,5%
Intézményi beruházások, fejlesztések	85.417 E Ft	85,5%
Összesen	99.925 E Ft	100,0%

A felújítási kiadások közül jelentős beruházásnak minősült

Mecsek-Dráva térségi hulladékgazdálkodási program	
gesztori pályázat	6.495 E Ft
Szakmai eszközök beszerzése	1.315 E Ft
Címzett támogatás igénybevétele (új iskola és tornaterem építésre)	38.219 E Ft
CÉDE és DDRFT pályázat – József Attila utcai útfelújítás	6.777 E Ft
NKÖM pályázat – Művelődési Ház bővítése és nyílászárók cseréje	7.481 E Ft
Orvosi lakás felújítása	1.294 E Ft
Új Polgármesteri Hivatal (tervek, építés)	38.344 E Ft.

Az Önkormányzati vagyon alakulása

Az önkormányzati vagyon a részben saját forrásból, részben pályázaton elnyert források fejlesztési célú felhasználása eredményeként – az előző évhez viszonyítva – 3,05%-kal magasabb értéket mutat, melynek főbb tételei:

Immateriális javak	9.549 E Ft
Ingatlanok	878.934 E Ft
Gépek, berendezések stb.	20.269 E Ft
Járművek	6.316 E Ft
Üzemeltetésre átadott eszközök (közművek)	384.532 E Ft
Összesen	1.299.600 E Ft

A tartalomról

ÁMK	4
„Fordított nap”	4
A Föld Napja az iskolában	6
Könyvajánló	6
Grace és Glória Pellérden	7
Fekete István és Janikovszky Éva „nyomában”	8
Bemutakozik az ÁMK	8

VISSZATEKINTÉS	10
Most még mondhatjuk!	10

RIPORT	12
Emberi kapcsolatok?	12

ARCOK	14
Egyszer csak vízre kerül!!!?	14

TEST ÉS LÉLEK	15
A szív- és érrendszeri betegségek megelőzése	15

TEST ÉS LÉLEK	16
Károli Gáspár Vizsoly 1590	16

PROGRAMAJÁNLÓ	17
Vállalkozói Szabadegyetem	17
Nyárhívogató a Mecsek lábánál – Pellérd 2006.	18
Pellérd Község Eseménynaptára	20
Pellérd jelentősebb kulturális eseményei 2006. év végéig	21

PRAKTIKÁK	22
Bormondások	22
Ha kertjében vakond tűr...	22

VIDÁM SAROK	23
Viccek	23

SPORT	24
Labdarúgás	24

A házasságkötésről...

A házasságról, a családról és a gyámságról szóló 1952. évi IV. törvény (Csjt.) rendelkezik arról, hogy a házasságkötés nyilvánosan, két tanú jelenlétében, az erre rendelt hivatalos helyiségben történik. Rendkívüli körülmény esetén a házasság az anyakönyvvezető hivatalos helyiségén kívül is – előzetes engedély alapján – megkötethető.

Az anyakönyvekről, a házasságkötési eljárásról szóló 6/2003./III.7./ BM rendelet előírja, hogy a helyi önkormányzat gondoskodik a házasságkötésre, illetőleg a családi események társadalmi megünneplésére alkalmas helyiségről.

Ismeretes, hogy a jelenlegi házasságkötő terem a nagyobb létszámú vendég fogadására nem alkalmas. E tény indokolta, hogy az Önkormányzat tulajdonában lévő ÁMK Művelődési Ház (Pellérd, Damjanich utca 9–11.) nagytermét házasságkötésre, illetve családi események társadalmi megünneplésére hivatalos helyiséggé minősítse a Képviselő-testület.

Ezáltal a Polgármesteri Hivatal (őszőlő az új Polgármesteri Hivatal nagyterme) és a most hivatalos helyiséggé

minősített Művelődési Ház nagyterme már biztosítja a nagyobb létszámú vendégek kulturált fogadását. Az elmúlt időszakban e céloknak való megfelelés érdekében szükséges felszerelések, berendezések biztosítása megtörtént.

Reméljük, hogy fenti intézkedések minőségi javulást eredményeznek e fontos esemény megünneplése során és az eddigienél is többen választják Pellérdet házasságkötésük helyszínéül.

A házasságkötés helyszínéül gyakran a hivatalos helyiségen kívüli helyszínre kéri a házasulók a szertartás lebonyolítását. Ilyen kérelemmel gyakran olyan házasulók is jelentkeznek, akik közül egyik fél sem helyi lakos.

Tekintettel arra, hogy a szertartás lebonyolításához az anyakönyvvezetőn (és az anyakönyvi kellékeken) kívül más felszerelés szállítására is szükség van, ezért szolgáltatási díj fizetéséről döntött a Képviselő-testület:

Helyi lakos esetében nem a hivatalos helyiségben, külső helyszínen történő házasságkötési, vagy családi esemény esetén: 5.000,- Ft,

Nem helyi lakos esetében függetlenül attól, hogy hivatalos helyiségben, vagy külső helyszínen történik a szertartás: 10.000,- Ft

szolgáltatási díj megállapítására került sor.

Gratulálunk!

Pergerné dr. Szabó Piroskának,

akit a PBKIK, mint Baranya megye gazdasági önkormányzata nevében a kamara elnöksége a gazdaság, ill. szakterületeinek fejlődését szolgáló kiemelkedő teljesítmény, valamint az egyes gazdálkodó szervezetek keretében elért eredmények elismeréseként a Kiváló Kamarai Munkáért Díjjal tüntetett ki.

Mészáros Attilának,

aki az előző év munkája, újságírói tevékenysége alapján a megye szakmai grémiuma által odaítélt MAGYAR LAJOS újságírói szakmai díjban részesült!

ÁMK

A diákönkormányzat „Fordított nap”-ja

Az Oktatási törvény kötelezővé teszi, hogy a tanév során egy napot a diákönkormányzat használjon fel belátása szerint. Nálunk ez már akkor is így volt, amikor erre még nem született paragrafus.

Ez a nap a diákoké, amikor kedvükre bolondozhatnak, játszhatnak, vétekelkedhetnek egymással és a pedagógusokkal. Idejét általában a tavaszi szünethez kötjük, mégpedig az azt megelőző utolsó tanítási naphoz.

Hosszú szervezés előzi meg a „Fordított nap”-ot, amely most 4. éve két részből áll: kezdjük a 8. osztályosok „Életerevelési próbájá”-val, majd folytatjuk minden más szórakoztató ötlet megvalósításával.

A Diáktanács elindít egy ötletgyűjtő mozgalmat. Osztályonként listát adnak le a kívánt játékokról, feladatokról. Ezeket a nyolcadikosokkal átválogatjuk – lehetőségeinket figyelembe véve – és kezdődhet a szervezés. Megbeszéljük, hogy ki, melyik feladat előkészítését, lebonyolítását vállalja, mit kell hozzá tenni, beszerezni, gyűjteni.

A csapatjátékok szervezése is beindul. A főszervezők járkál az osztályokat, népszerűsítik a feladatokat és összeírják a jelentkezőket.

Ez egy kéthetes folyamat, melynek utolsó harmadára összeáll a forgatókönyv, a megoldáshoz szükséges eszközök és a rengeteg cukorka, csoki a jól teljesítők jutalmazásához.

Közben a tantestület kidolgozza és szervezi a 8. osztályosoknak szóló – számukra szigorúan titkos – próbasort. Ennek lebonyolításába, az osztályfőnökök és 1–1 segítő pedagógus vezetésével, bevonjuk az iskola minden osztályát.

Ha minden összeállt, kezdődhet a nagy nap!

2006. április 3-án, hétfőn reggel 7 órakor gyülekeztek a 8. osztályosok, hogy előkészítsék azokat a feladatokat, amelyek megoldásához el kellett helyezni néhány keresendő jelet; illetve lebonyolítottuk a tanulók által vezetett feladatok előkészítését, a kiosztandó jutalmak átvételét.

8.45-kor hangzott el egy rövid programismertető.



Lufi borotválása (illusztráció)

A 8. osztályosok megkapták tarisznyájukat, és a 7 állomáson elvégzendő feladatok eredményességét adminisztráló Menetlevelet. Ezzel számukra megkezdődött az „Éltrevalósági próba”. Párosával mehettek 1–1 állomásra, ahol 2 nevelő és egy osztálynyi gyerek várta a tréfás feladattal őket. Ezeket természetesen egyénileg kellett teljesíteni. Lássuk, melyek voltak a megoldandó próbák:

■ Az elsősoéknél egy nekik szóló mesét kellett felolvasni, de úgy, hogy abba váratlan helyen és időben, 3 alkalommal a szövegtől teljesen idegen mondatot kellett beleszöni. Ha az elsősök felfedezték ezeket, akkor ezért pontot kaptak, és természetesen az élvezetes előadásért is.

■ A másodikosoknál kisgyermekek részére készült (meseillusztrációs) puzzle-t kellett kirakni meghatározott idő alatt.

■ A következő állomáson a harmadikosoknál bizonyíthatták, hogy a konyha területe – még szűkebben: a főzés – sem ismeretlen számukra, ugyanis bekötött szemmel kellett 10 fűszert felismerni szaglással, és ha szükséges volt tapintással.

■ A negyedikeseknél 4 csomag romikártyával várták a belépőket, akiknek 3 perc alatt minél magasabb kártyavárat kellett építeni. Bizony gyakran megremegtek a kezek és összeomlott az addigra már magasodó építmény.

■ Az ötödikeseknél lányoknak és fiúknak egyaránt a vasalási tudományukat kellett bizonyítani. Bizony némelyik fiútól tanulhattak volna a lányok!

■ A nyolcadikosok már nagyon szeretnek bulizni! Vajon, az azt követő takarítás is ilyen szívesen végzett kötelesség, vagy ez már több problémát okoz? Erre a kérdésre adtak választ a hatodikosok által összeállított buli utáni rendrakás feladatával.

■ Utolsó próbatételként egy ágy-neműhuzat cseréjét kellett elvégezni. Mondanom sem kell, hogy jól szórákoztak az ott lévő hetedikesek! A végrehajtók nem mindig!

Ezzel a megpróbáltatások sora véget ért. A Menetlevelet leadták. Így, aki jól használta ki, az állomásonként 10–10 pont összegyűjtési lehetőségét, reménykedve várhatta a nap végén hirdetett eredményt.

Ezt követően indultak a játékos, tréfás vetélkedések. Először az 1., 2. és 3. osztályosoknak: „Keress! Találj” címmel kezdődött kutatás. Osztályonként az iskola udvarának különböző területén, más-más feliratot tartalmazó papírokat kellett megkeresni. A gyűjtés darabszáma alapján több-kevesebb cukorkát, csokit kaptak a gyerekek.

Amíg a kicsik gyűjtöttek, a 4–7-esek két rejtvényt fejtettek meg osztályonként, és a megfejtés alapján, akik a leggyorsabbak voltak, kapták a legtöbb jutalmat.

A fenti feladatok után beindult a „gépezet”, és az iskola udvarának, sportpályájának minden zugában történt valami. Így: elkezdődött a felállított kólás dobozokra a célba dobás; a kötélhúzás csapatokban; lehetett háromlábú futásban versenyezni (két gyerek egymás melletti lábát összekötik).

A kicsik öröme, az idén először, megrendeztük a távirányítós autók gyorsulási és szépségversenyét.

Legnépszerűbb a lufifújó, majd borotváló verseny volt. A szkanderezésre még lány is jelentkezett! A tréfás feladatok egyike a pingponglabda fújása lisztetett alapon. Aki itt részt vett, az igen fehéren folytatta a nap további részében a játékokat!

Sokan kóstolták meg a lángosevő verseny keretében a konyhásaink által sült finomságokat, melyeket lekvárral is bekentek. A legszerencsésebbek

még százforintost is találtak, amelyet természetesen eltehettek. A kevésbé szerencsés, csak egyforintosra haraphatott rá!

Válogathattak még a kapura rúgás, kosárra dobás, kerékpáros gyorsasági versenyben való részvétel között is. Különösen népszerű volt a kicsik körében a labdapattogatás, ugrókötelezés, karika derékon forgatása, és ezekkel a szerekkel történő bármilyen ügyeskedés.

Abban is versenyezhetek osztályonként 10–10 fős csapatokkal, hogy kik tudják rövidebb idő alatt, hamarabb összeszedni az azonos területen szét-szórt érméket.

Amíg az udvaron ezek a játékok zajlottak, a nagyobbak a tornateremben szellemi vetélkedőn vehettek részt. Így: „Média kvíz” – címmel a csapatok tagjai a tv-műsorokhoz, ismert énekesekhez, színészekhez kapcsolódó kérdésekre válaszolhattak.

Az „Activity”-re jelentkezett 9 csapat egyike tanárokból állt. A nyolcadikos szervezők jó feladatokat állítottak össze, így izgalmas játék kerekedett. Mivel az időjárás megengedte – kánikula volt – ezt már a sportpályán szurkolta végig a hallgatóság.

Ezután hirdettük ki az „Éltrevalósági próba” eredményét. Az első három helyezett oklevelet, míg a többiek emléklapot kaptak és persze sok tapasztalattal lettek gazdagabbak. Kiderült, hogy a tárgyi tudás mellett sokat jelent a mindennapokban, az élet egyszerű dolgaiban való jártasság is!

Befejezésként következett a diák-tanár kosármeccs. Jó hangulatú, a humort sem mellőző, de „vérre menő” összecsapásra került sor. Minden résztvevő komolyan vette feladatát, a szurkolótábor hasonlóan. Persze mondanom sem kell, hogy nagy különbséggel győzött a jobbik csapat, a DIÁKOK. Gratulálunk!

Visszatekintve a nap eseményeire csak remélem, hogy diák és tanár egyaránt jól szórakozott! Mindenki talált a felkínáltak között számára szimpatikus elfoglaltságot. Sikerült oldani a mindennapok feszültségét egy kis humorral, játékkal, bolondozással, így az idei „Fordított nap” jó hangulati előkészítője lett a másnap kezdődő tavaszi szünetnek!

Hoffmann Edéné

A Föld Napja az iskolában

Az idei tanévben is megtartottuk a FÖLD NAPJÁT. A tavaszi szünet utolsó napján már izgultunk, hogy esik-e vagy nem esik, tanulunk vagy túrázunk, és az udvart hogyan rendezzük. Végül is a borongós idő ellenére úgy lett, ahogy Anti bácsi mondta: nem esett!

Így hát akadályversennyel kezdtünk. Először szerveztük a verseny útvonalát a Szőlőhegyre, hiszen sok tanulónk még nem ismerte, nem járt ott. Az osztályok térkép segítségével egy-egy csapatként keltek útra az osztályfőnök vezetésével.

A virágba borult Szőlőhegyen barátságosan köszöntöttek bennünket az ott szorgoskodók.

Diákjaink öt állomáson bizonyíthatták rátermettségüket, s a szerzett pontokat ötletes menetlevelekbe gyűjtötték. Az elsősök például madár alakúba, a másodosok osztályfénképre. Fegyelmезetten, csatakiáltással érkeztek az első megállóhelyre. Íme közülük néhány:

Harcosok (4. o.):

A 4. osztály mi vagyunk,
18-an harcolunk!

Fapumák (8. o.):

Mi vagyunk a fapumák,
Nem vagyunk mi katonák,
Az eszünk a fegyverünk,
Most már haza nem megyünk!

Hímestojások (5. o.):

Elmúlt a húsvét,
De mi itt maradtunk,
Mert nem vagyunk mások,
Csak a hímestojások.
Hétfőtől péntekig tanulunk,
De ha túra van,
Mennünk kell,
Mert valakinek győzni kell.

Ezután teszt kitöltésével adhattak számot tudásukról, melyben a feladatok az élővilág és környezetvédelem köré csoportosultak. Mire a harmadik állomásra megérkeztek a Föld, a hóvirág, a tavasz, a gólya, a fecske szavakkal kellett verset, rímet írni. Hamar elkészültek az ötletes, szellemes versikék.

Közülük idézünk néhányat:

3. osztály

Tavaszi

Gólya, fecske körbe járja a Földet!
Hóvirágot látnak nem is egyet.
A pellérdiek tormával csúfolódnak
egymásra, boldogság szálljon a világra!

6. osztály

Tavaszköszöntő

Tavasszal megjön a gólya,
Álljunk meg egy szóra.
Utána jön a fecske,
Virágzik a földecske.
Pellérd jele a torma,
Menjünk ki a tóra.
Ott nyílik a hóvirág,
Tavasszal szép a világ.

7. osztály

Locsoló vers

Nagy földeken jártam,
Fecskét, s gólyát láttam,
A fecske hóvirágot akart szedni,
A gólya meg tormát enni.
Azt kérdelem én most
Szabad-e locsolni?

A negyedik feladat egy általuk összeállított tavaszi dalcsozor előadása volt. Eleinte szégyenlősen, megszépenve énekeltek diákjaink, de kis bátorítás után vidám dalolás kezdődött.

Az utolsó megállóhelyen a kérdések a madarokról szóltak, hiszen ez az év a „madarak éve”.

Kicsit elfáradva, de jókedvűen térünk vissza az iskolába, és rövid pihenő után a sulis udvarát tettük rendbe. Minden osztály a saját területét tisztította meg a szeméttől, kapálta és vetette be virágmaggal. Egy jókedvű és hasznos napot töltöttünk el, és reméljük a fázradságos munka ráveszi a diákjainkat arra, hogy védjék környezetünket, óvják az iskolájukat.

Másnap az eredményhirdetésen kiderült, hogy a vetélkedőt az alsó évfolyamon a 3. osztály nyerte, a felsősök közül pedig a 6. osztályosok szerepeltek a legsikeresebben.

Örültünk, hogy minden osztály kapott ajándékot a hulladékgyűjtésből befolyt pénzből.

Könyvajánló minden korosztálynak

A könyvtár új könyvekkel gazdagodott, sokféle irodalmi művel gyarapodott. A legkisebbek egy új sorozat kötetivel ismerkedhetnek meg, az *Olvasom és látom* sorozattal, a *Sárkányok* és a *Bo-szorkányok* című mesekönyvek szórakoztató olvasmányai lehetnek a kisiskolás korosztálynak. *Bálint Ágnes: Lepke az író-gépen* könyvében a szerző természet- és gyermekismerete mutatkozik meg a visszaemlékezések során. Nagyon szép kiadású a *Grimm* testvérektől *Az aranyhajú leány meséje*, Szegedi Katalin illusztrációit érdemes minden korosztálynak megcsodálni.

Aki szereti a humort a regényekben, annak ajánlom *Békés Pál* fordulatos, kalandos történetét, a *Doktor Minorka Vidor nagy napja* című regényét, ahol a szereplőkben mindenki magára ismerhet: gyerekek, felnőttek egyaránt. Szintén mindenkinek ajánlható a *Mit gondol a macskám* és a *Mit gondol a kutyám* könyvek, ez a két könyv nemcsak kedvenceink viselkedését magyarázza el, de megtanítja, hogyan is válaszolhatunk nekik.

Remélem, hogy mindenkit érdekelnek a szép kertek, növények, mert az *Árnyékos kert* és a *Szobanövények könnyen csodálatos fényképekkel illusztrált kötet* segítenek a kerttervezésben, növényápolásban. Szintén természetkedvelőknek ajánlom *Nick Baker: Új amatőr természetbúvár* című könyvét, gyakorlati tanácsokat kapunk a különböző állatok, növények megfigyeléséhez.

Az izgalmas regények kedvelőinek nem kell bemutatni *Stephen King* és *Robin Cook* írókat, az *Álomcsapda* és a *Méreg* című könyvek inkább a felnőttek olvasmányai lehetnek. *Bohumil Hrabal: Macska-maszkabál, avagy gyónás feloldozás nélkül* kötetében szívszorító elbeszéléseket olvashatunk az 1989 és 1995 közötti évek írásaiból.

Sok egyéb könyv is érkezett, tinikönyvek, mesekönyvek. Remélem ezzel a kis ízelítővel sikerült felkelteni az olvasók érdeklődését. A könyvtár továbbra is beiratkozási díj nélkül várja a Pellérden lakó felnőtteket és gyermekeket!

Soós Bernadett
könyvtáros

Villányiné Stáhl Márta

Grace és Glória Pellérden

„...A Jóisten valamiért csak terem-
tett és ha nem is voltam más, csak
egy közbülső láncszem amely össze-
tart másik kettőt, akkor is fontos vol-
tam és nélkülözhetetlen...”

(Grace)

Mi életünk értelme? Kinek és miről kell majd számot adnunk a végső órákban? Jól sáfarkodtunk-e Istentől kapott életidőnkkel? – Megannyi világmegváltó, és őszintén szólva közhelyszerű, elcsépett kérdés és gondolat, amely mindannyiunkat foglalkoztat létünk egyes szakaszaiban. Lehet-e választ találni, vagy csak szimplán felülemelkedni mindezekben, hiszen az elmúlás, a haláltól való félelem akarva-akaratlanul, sötét árnyként kísérti hétköznapijainkat.

Ezek a gondolatok szinte kézzel foghatóak a Grace és Glória című színműben, amelyet 2006. április 22-én láthattak Pellérden a sajnos csak csekély számban megjelenő érdeklődők.

Két nő szívbemarkoló történetét meséli el az ismert amerikai író, Tom Ziegler írása alapján készült darab, amelyet Zimmermann Claudia fordított magyarra. Grace Stilles, az élete végén járó parasztasszony, a kórházból hazatérve, otthonában várja a halált. Gondozója, Glória, önkéntes szociális munkás, akit a kórház küld az idős asszony mellé, hogy társa legyen az utolsó órákban. Furcsa, képlékeny, bensőséges viszony alakul ki a két nő között. Grace élettapasztalata derűs nyugalmat sugároz magából. Ez a belső béke nem megalkuvás, csupán a hosszú évek alatt egyre csak gazdagodó, mindent feldolgozni képes bölcsesség. Tökéletes ellentétpárja és kiegészítése mindennek Glória kissé felületes, túlon- túl józanságra törekvő szkepticizmusa, amely a csalódások és a sérülések következményeképp alakult ki a fiatal nőben. A két asszony beszélgetései közben új élményekkel teszik gazdagabbá egymást, ugyanakkor olyan távlatokat, olyan utakat nyitnak meg, amely felfedi és átrendezi a társadalmi elvárásoknak megfelelő szerepeket.

A beteg-ápoló viszonyt rengeteg irodalmi (Thomas Mann: A varázshegy) és filmes (Eszőember, Good Will Hunting) alkotás dolgozta fel, ezek közül egy



megható és örökérvényű darab a Grace és Glória. Elgondolkoztat és megríkat, nevetet és gazdagít. Mindenesetre felejthetetlen élmény annak, aki látta. Súlyom Katalin és Füsti Molnár Éva játéka, beleélése olyannyira életszerűvé várszolja a művet, hogy rajtuk keresztül magunkba tekintve felfedezhetjük saját emberi törekvésünket.

Tökéletes mű egy dicséretes, építő jellegű kezdeményezéshez, amely azt szolgálja, hogy falunkba szinte házhoz hozza a kultúrát, s remélhetőleg a következő alkalmakkor többen szeretné-

nek majd részt kapni az irodalmi, művé-
szeti intellektualitás bőségszarujából.

navajo



Anyák napi köszöntő



Fekete István és Janikovszky Éva „nyomában”

Irodalmunk méltán híres két kiválóságának neve egy-egy vetélkedőt jelez, amelyre felsős diákjaink kaptak meghívót a berkesdi és a kozármislenyi általános iskolából. Berkesden évek óta hagyomány, hogy a tavaszi szünet előtti nap délutánján az iskola névadója – Fekete István – életével és egy regényével kapcsolatban az ötödik és hatodik évfolyam számára versenyt hirdetnek az iskolák között.

Intézményenként négy tanuló (két ötödikes, két hatodikos) jelentkezését várták a megmérettetésre. A kimondottan magas szintű verseny két részből (írásbeli és szóbeli) állt, s az évfolyamokat külön értékelték. Diákjainkat Balázs Tímea, Jakab Dominika 5. osztályos és Medgyesi Andrea, Fejes Alex 6. osztályos tanulók képviselték.

Igyekeztünk komolyan felkészülni, bár a feladatokról csak „sejtéseink” voltak, hisz a meghívó csupán annyit tartalmazott: TOTÓ, rejtvény és teszt az író életéről, valamint feladatok „Bogáncs” című regényével kapcsolatban.

A szóbeli (zsűri kiválasztja a regény egyik részletét; majd ennek szép felolvasása) szintén ebből a történetből lesz. A négy gyerek lelkiismeretesen elolvasta (többször is) a regényt, és sokat beszélgettünk az író életéről, munkásságáról is. Itt szeretnénk külön köszönetet mondani Kiss Ákosné Andi néninek, aki rengeteget segített a felkészülésben! Az alapos gyakorlás meghozta a gyümölcsöt, hisz mindkét évfolyam első helyezését a mi gyerekeink „hozták el”! Balázs Timi az ötödikeseknél, míg Fejes Alex a hatodikosoknál bizonyult a legjobbnak. A csapat másik két tagja (Medgyesi Andi és Jakab Domi) szintén nagyon jól szerepelt, s csak alig néhány ponttal maradtak el a legjobb helyezettektől.

Még fel sem ocsúdtunk ennek a vetélkedőnek az izgalmából, s máris készülhettünk a „Janikovszky Éva Prózamondó Versenyre”, amely azonnal a tavaszi szünet utáni pénteken következett. A kozármislenyi iskola tavaly vette fel a népszerű író nevét, és ezzel a prózamondó versennyel hagyományt szeretnének teremteni. Minden

évben Janikovszky Éva születésnapjához kötődően megrendezik – felsős tanulóknak – a vetélkedést. Idén – természetesen – főleg az író műveiből választott részletekkel kellett készülni. Berkesdhez hasonlóan itt is négy tanulóval lehetett nevezni, és külön értékelés volt az 5–6., valamint a 7–8. évfolyam diákjai között.

A zsűri – Sólyom Katalin színművésznő elnökletével – figyelte a téma-választást (mennyire illik a mű a gyerek egyéniségéhez), a szövegpontosságot, a hangerőt, s ami igazán nehéz még a felnőttek számára is, hogy milyen átéléssel tudja „közvetíteni” („visszaadni”) a regényben megfogalmazódó érzéseket.

Nagy büszkeségünkre mindegyik tanuló dobogós helyezést ért el!

5–6. évfolyamban

I. Jakab Dominika 5. o.

II. Fejes Alex 6. o.

III. Balázs Tímea 5. o.

7–8. évfolyamban

II. Fejes Angéla 7. o.

Jakab Domi – első helyeztként – ajándékát a néhány nappal későbbi gálaműsoron vehette át Kozármislenyben, s erre az ünnepségre meghívták az író fiát is. Domi ezen a gálán ismét nagy sikert aratva mondta el a „Ha én felnőtt volnék...” című Janikovszky regény egyik részletét. Mindegyik tanuló, aki részt vett ezen a két irodalmi vetélkedőn, értékes, nagyon jó munkát végzett, s kiváló eredményt ért el iskolánk számára – is.

Igazán büszke vagyok rájuk, és további remek munkát, további hasonlóan lelkes, jó versenyzést és szép eredményeket kívánok nekik!

Ammer Edit

Bemutatózik az ÁMK

Az idei év április 28-án immár tizenkilencedik alkalommal került megrendezésre a hagyományosan *Bemutatózik az ÁMK* nevet viselő műsoros est, amely keretein belül az ÁMK-ban működő művészeti csoportok, továbbá az általános iskola szakkörei és az óvoda egész éves munkájába nyerhettünk bepillantást a bemutatott produkciók révén.

Én személy szerint először voltam ott a nézők soraiban, de elmondhatom, hogy igen nagy élmény volt ez számomra, hiszen nézőtársaimmal együtt a műsorszámok színes, változatos palettáját láthattuk az este folyamán, dicsérve ez mind a felkészítőket, mind pedig a gyermekek munkáját.

Láthattunk irodalmi, zenei, mozgásos, idegen nyelvű műsorszámokat is, amelyek közül jó párral a gyermekek különböző megmérettetésein helyezéseket is értek el. A produkciók mindegyike pedig valóban úgy lett kiválasztva, hogy az megfeleljen a gyermekek életkorának, érdeklődési kö-



rének, egyszóval a gyermeki és a tinédzser világ szemléletét kövesse.

A repertoár sokszínűségét bizonyítandó még, hogy a hagyományosabbnak számító műsorszámok mellett helyet kaptak a modernebb vonalat képviselő produkciók is, mint például mo-

dern tánc bemutató, az *Utolsó tánc* nevet viselő koreográfia a nyolcadikos lányok előadásában, továbbá az énekarosok által elénekelt *Afrika* című zenei szám. (Ha szabad illet megjegyezni, számomra a két kedvenc pont az utóbbi kettő volt.)

Az azonban minden műsorszámban közös volt, függetlenül attól, hogy milyen vonalat képviselt, hogy komoly és lelkiismeretes munka előzte meg. Az iskolában töltött napjaim révén ennek közvetlenül is tanúja lehettem. Láttam, hogy készültek mind a tanulók, mind pedig a pedagógusok erre az estére, mennyi energiát fektettek bele a mindennapi elfoglaltságokat követően még.

Jó volt látni a gyerekeket, akikkel az iskolában, az órákon találkoztam fenn a színpadon állva. Teljesen más oldalukat csillogtatták ugyanis itt meg. Hiszen a színpadon teljesen mások lehettek, más szerepbe bújhattak produkciójuk révén. Lehetőségük nyílt megmutatni azokat a képességeiket, amelyek esetlegesen a tanórákon rejtve maradtak. Amint mindegyikük ott állt fenn a színpadon a közönség előtt, és legyűrve a lámpalázát, roppant ösztöndetesen igyekezett a legjobbat kihozni magából, míg a felkészítő pedagógus átérezve a gyermek érzéseit a színpad mellett izgulta végig a produkciót.

De persze, mint láthattuk, nem csak az iskolás korosztály képviseltette itt magát, hanem a kiesebbek is. Ugyanis az óvodások előadásában is egy komoly produkció-sorozatot nézhettünk meg, amit biztos vagyok benne, hogy sok-sok lelkiismeretes munka előzött meg, hiszen nagyon szépen szerepeltek.

Láthattuk tehát, hogy mindenkinek mennyi munkája feküdt abban, hogy ez az est ilyen formán, ilyen színvonalon létrejöjjön. Ezért volt sajnálatos számomra az az alapzaj, ami a műsor közben a nézőtérén volt. Ugyanis úgy gondolom, hogy aki egy ilyen rendezvényen részt vesz, annak tiszteletben kell tartania annyira a fellépőket, hogy csendben végighallgatja őket, elismerve ezzel a munkájukat!

Zárszóként pedig szeretném megköszönni mindenki nevében a fellépők és a felkészítők áldozatos munkáját, és



a továbbiakhoz pedig sok sikert kívánunk nekik!

Szabó Melinda

Most még mondhatjuk! ... Ismét az áprilisi versenyekről

Nos, annak ellenére, hogy az elmúlt évben is kiemeltük e kedves, kis boldogságos „versenyt”, nem sokan jelentek meg, és kevesebb csapat indult mint tavaly, mert a négyből úgy lett öt, hogy a 70 évesek megkelezték magukat, s két csapatot indítottak.

A résztvevő csapatok a következők voltak:

Mezőszél Tánccsoport

Csák Nórisz = pellérdi fiatalok (nem a klubtagok)

Rabsicok = Brázai Kastélypark Egyesület

Nyögdiások = 70 évesek

Fogatlan oroszánok = 70–75 évesek

Hála Isten! Szép nap volt. Nem lehetett panasz az időjárásra és az ún. „versenyek”, igaz többször akadozva, sorrendben lezajlottak. Mindenki – úgy látszott – jól érezte magát, s jó étvágygal evett a saját főztjéből. Mi is így voltunk ezzel, hála és köszönet

Buzsáki Dezsőné, Vera asszonynak és segítőinek.

Mindenesetre sokkal nagyobb érdeklődést érdemelt volna az iskola udvara ezen a napon.

Talány előttünk, hogy a nyilvántartott 13 civil szervezetből miért csak hárman voltak jelen, az is talány, hogy a családok találtak-e jobb, megfelelőbb időtöltést maguknak, mert még arra is

lehetőség nyílt volna, hogy több család összeáll és végzi a dolgát.

Csak remélni merjük, hogy egy év múlva az ismétléskor többen lesznek, s ezt – a most már csaknem hagyományos szórakozást és családi lehetőséget is biztosító időtöltést – nem hagyja a falu elveszni.

Szigeti János





*Életképek a közelmúlt
rendezvényeiről*



Pellérdi Vállalkozók Klubja Egyesület 2006. évi közgyűlése

Horgászverseny a Brázay Kastélyparkban

Emberi kapcsolatok?

AZ EMBERI KAPCSOLATOK JELEN VILÁGUNKBAN OLY MÉLYRE SÜLLYEDTEK, HOGY AZOK ÚJBÓLI FELSZÍNRE HOZÁSA EMBERI LÉPTÉKKEL MÉRVE IGENCSAK NEHÉZ FELADATNAK LÁTSZIK.

AZ A „BETON”, AMELY EZT KÖRBE ÁGYAZTA ÉS LEVITTE A MÉLYRE, BÁRMI FURCSA, AZ EMBERI ÉSZ ÉS A GONDOLKODÁS.

GONDOLKODÁS A VILÁG „FOLYÁSÁNAK” IRÁNYÁRÓL, A NAGYOK ELHÚZZÁK A LÉGZSÁKOT, DE NEVEZHETJÜK CÉLZSÁKNAK IS, A KISIK ORRA ELŐTT A „LÉGTÉRBE”. ŐK PEDIG EGYMÁST LETAPOSVÁ MEGPRÓBÁLNAK A SZÁMUKRA MÁSOK ÁLTAL KIJELÖLT ÚTON VÉGIGHALADNI. EZEN AZ ÚTON EL LEHET VESZÍTENI SZÜLEINKET, TESTVÉREINKET, ISMERŐSEINKET, EZ AZ ÚT „TELJES EMBERT” KÍVÁN, NINCS IDŐ BARÁTOKRA, SZOMSZÉDOKRA, KÖZÖSSÉGEKRE, DE MÉG EGY EMBERI SZÓRA SEM. ITT A KIHÍVÁSNAK MEG KELL FELELNI, ÉS MEG KELL VALÓSÍTANI ÖNMAGÁT ÉS ÁLMAIT A RÉSZTVEVŐNEK.

MIT GONDOLNAK MEDDIG FOLYTATHATÓ EZ AZ ÚT BÜNTETÉS NÉLKÜL? MINEK KELL TÖRTÉNNIE, HOGY AZ EMBEREK RÁJÖJJESEN, HOGY EGYMÁS MEGKERÜLÉSE, AZ EMBERI KAPCSOLATOK KIJÁTSZÁSA A MÉLYBE VEZET? ÖNÖK SZERINT VAN KIÚT EBBŐL A KÁTYÚBÓL? TERMÉSZETESEN, HISZ A PROBLÉMÁTÓL SZENVED MINDEN EMBER, KICSITŐL A NAGYIG, MINDENKI FELISMERI A BETEGSÉGET, AZ EGYSZERŰ MUNKÁSTÓL A TUDOMÁNYOS FOKOZATOKKAL RENDELKEZŐ PROFESSZORIG. KEZDJÜK EL MIHAMARABB GYÓGYÍTANI A JELENLEG BETEG EMBERI KAPCSOLATOKAT, HOGY NE VÁLHASSON KRÓNIKUS, VAGY GYÓGYÍTHATATLAN BETEGSÉGGÉ. SZÜKSÉGÜNK VAN MINDNYÁJUNKNAK AZ EGÉSZSÉGES EMBERI KAPCSOLATOKRA, MERT AZ EMBER ÚGY VAN MEGALKOTVA, HOGY MEGSÍNYLI ANNAK HIÁNYÁT.

AZ EMBERI KAPCSOLATOKRÓL ÉS MÁS EGYÉBRŐL BESZÉLGETTEM KOKOVAI ISTVÁN ÖNKORMÁNYZATI KÉPVISELŐVEL.

Kokovai István 1954-ben születik Pécsen, tanulmányait is ebben a városban folytatja, középiskolát végez gépész szakon. Ezt követően a Mecseki Szébnányánál helyezkedik el. Időközben megismerkedik egy falusi lánnyal, amiből szerelem, majd 1973-ban házasság kötődik. Három évet lakik Királyegyházán feleségével és annak szüleivel. Ez alatt megtetszik neki a falusi élet. A bányától lakást kap, ekkor visszaköltöznek Pécsre, gyermekei oda születnek 1978-ban Tamás 85-ben Dániel. 1992-ben nyugdíjba vonul és ezzel egy időben vállalkozásba kezd. A lakása és a vállalkozás telepelye közti út Pellérdre vezet át. Megtetszik neki a falu, olyannyira, hogy 98-ban ide költöznek. 2002 óta önkormányzati képviselő.

■ *Hallhatnánk életed nagy fordulópontjairól, azokról amelyek gyökeresen megváltoztatták, illetve talán más irányt is vett tőlük az addigi életutad?*

– Az első nagy fordulópont életemben, amit 6 évesen kellett megélnem és ami drámai volt számomra, elvesztettem édesanyámat. Nevelőszülőkhöz kerültem, ami hála istennek csak 5 évig tartott. 11 éves koromban a nővérem magához tudott venni, ő nevelt és egyengette az utamat egész házasságkötésem idejéig. Nősülésem min-

denképpen, mint mindenki számára, egy komoly fordulópontnak bizonyult. Feleségemtől és családjától szeretetet kaptam, megkedveltem a falusi életet. Gyermekeim születése és a róluk való gondoskodás szintén egy újabb állomása életemnek. Majd a munkahelyem bezárása és a nyugdíjaztatásom egy új élethelyzet elé állított. Megoldásnak tűnt, és talán az is volt, akkori helyzetemben a vállalkozás beindítása. Pellérdre költözésünk lassan érlelődött, nap mint nap átutaztam a településen, és annyira beleszerettem, hogy 98-ban házat vettünk, és ide költöztünk. Úgy érzem, mintha mindig is Pellérdre laktam volna. A nagyobb fiam is itt telepedett le, közvetlenül a szomszédomban. A következő fordulópontra, amit negatív élményként és napjainkban élek meg, a vállalkozás megszüntetése, egy korszak befejezése következik, ha a folyamat lezárul, egy teljesen más életritmust szeretnék magamnak kialakítani. Elmondható, hogy egy újabb fordulópontonál tartok az életem során.

■ *Mik azok a dolgok, amelyek át tudnak segíteni az élet nehézségein?*

– Elsősorban a család, a hétvégi házam a kikapcsolódási lehetőségével, és az ismerőseim, ezek azok a dolgok, amelyek mindig át tudnak segíteni



a nehézségeken és mindig új töltést tudnak adni.

■ *Milyen embernek tartod magad?*

– Nehéz kérdés, mert valójában az ember nehezen tudja önmagát kritikus szemmel nézni. Alapjában véve a mai viszonyok és a környezetünkben ismert embertársak és a globalizáció kapcsán úgy gondolom, hogy nem vagyok rossz ember. Vannak nálam sokkal rosszabbak, és talán azért is élem meg nagyon nehezen az emberektől, a társadalomtól, a munkatársaktól kapott pofonokat. Mivel nehezen tudom kezelni ezeket a dolgokat, inkább kivonulok ebből, az ilyenfajta élettérből, adott esetben most a vállalkozásból. Inkább megpróbálok szerényen élni, és megtalálni a családban, az otthonban, a környezetemben a számomra hiányzó jó történeteket, azokat, amik még az életben elérhetők.

■ *Mekkora szerephez juthat egy-egy képviselő a falu sorsának alakításában?*

– Tulajdonképpen minden lehetőség adott egy képviselő számára ahhoz, hogy akaratát, elképzelését megvalósítsa, ha képes az ügy mellé állítani a képviselőtársak többségét. Nincs gátja annak, hogy hatékony munkát végezzen az ember, illetve csak annyi, amennyit a különböző törvények és szabályzók állítanak elénk. Az államapparátusban, az államnak egy szegmensében, az önkormányzatnál nem egészen úgy mennek a dolgok, mint

egy háztartásban, hogy valamit elképzelek, s ha van rá anyagi fedezetem, hipp-hopp meg is valósítom. Az önkormányzatoknál elég hosszú idő telik el a kezdetektől, egy-egy elképzeléstől, amíg abból tényleges megvalósulás lesz. Szeretem ezt a munkát végezni, bár sokszor hálátlan a település, mert Ők nem tudják, hogy ott a kuliszszak mögött nem annyira egyszerűek a megoldások, mint ahogy azt gondolná az ember.

■ *Három és fél év elmúltával, hogy érzed, megtaláltad azt a „lángot”, amiért 2002 őszén elindultál a választásokon?*

– Ez azért nehéz kérdés, mert egy kezdő képviselőnek, ciklus kezdetén egy év azzal telik el, hogy megismerje, mi is az önkormányzatiság, mi is a teendője egy képviselőnek. Megismertem az irányelveket, azt, amit a település szeretne megvalósítani, de egy jó ideig nem tudtam felmérni, hogy mik a hiányosságok, mik Pellérd gyenge pontjai. Ismereteim bővülésével nyilván van, amit másképp tennék, erre most nem akarnék kitérni, hogy mik ezek a dolgok. Azt azért el kell mondanom, hogy az Önkormányzat mozgásterét nagyban befolyásolja a szűkös pénzügyi keret. Elég nehéz azt a kevés pénzt a testületnek, az Önkormányzatnak úgy elkölteni, hogy az mindenki megelégedését szolgálja.

■ *Véleményed szerint elég érdeklődést mutatnak a faluban a történelem iránt az itt lakók?*

– Egyáltalán nem, ez ugye kiderül a két utóbbi falugyűlésből is, az ottani részvételből. 4–5 ember tisztelte meg megjelenésével a fórumot. Jó volna tudni, hogy a távolmaradás egy kritikát jelent, vagy megelégedést tükröz. Én, mint képviselő, nagyon szeretném tudni, mi ennek a passzivitásnak az oka.

■ *Milyen lehetőségei vannak a lakosoknak arra, hogy hozzájárulhassanak gondolataikkal, ötleteikkel a falu alakulásához, illetve a megszületendő szabályok és rendeletek formálásához?*

– Szerintem soha nem voltak ilyen lehetőségei a település lakóinak, mint most, csak összefogás, összetartás kellene. Elsőként említem a helyi médi-

ákat, a tévét és az újságot, ahol mindenki megnyilvánulhat, erős civil szervezetei vannak a községnek, ezeken keresztül is el lehet érni célokat. Úgy érzem a település lakói nagy horderejű és közérdekű dolgokban tudnának nyomást gyakorolni a képviselőkre, a testületre, az előbbieken felsorolt lehetőségeken keresztül céljaik, elképzeléseik megvalósításához. Befejezésül még megemlítem az Internetet, ahova szintén lehet írni mindazoknak, akiknek hozzáférési lehetőségük van.

■ *Mit gondolsz a falu lakóiról, mint közösségről?*

– Mint városból jött „ficsúr”, sokkal szeretetreméltóbb emberekkel találkoztam itt, mint általában megszoktam. Nyilvánvalóan itt is, mint mindenhol, vannak kivételek. A vidéki emberek pozitív értelemben másabbak, mint a városiak. Közelebb vannak egymáshoz, és valahogy meg is kellene őrizni ezt a közelséget. Ehhez, hogy ez megmaradjon, egymásra figyelésre és kölcsönös szeretetre van szükségünk. Mert a médiakon, a globalizált világunk fertőzött levegőjén keresztül itt is jelen vannak, nemcsak a városban, azok a romboló elemek, amelyek az emberi kapcsolatok szétzúzását célozzák meg. Hajlamosak vagyunk rászokni erre a fajta negatív dologra, ami – úgy gondolom –, az emberi közzeledésnek, az emberi szeretetnek valahol majd előbb-utóbb a végét fogja jelenteni.

■ *Milyenek a mindennapjaid e zűrös világunkban?*

– Rajtam kívül biztosan mások is vannak 50 és 60 közöttiek, akik nosztalgiával gondolnak gyermekkorukra, a régi időkre. Mint városi gyerek, egy kis falusi levegőért képes voltam elbiciklizni Magyarhertelendre, hogy érezzem az állatok, a jószágok illatát, mondhatom azt is a szagát, mert valahogy varázsa volt annak a vidéki légkörnek, amely nyugalmat árasztott, és ahol mindenki tette a dolgát. Vissza is mennék, ha lehetne, 100 évvel, és abban az időben élnék szívesebben, mint a jelenlegi, autóktól zsúfolt, ideges, stresszes, nyugtalan világunkban. Ez az élethelyzet, amit jelenleg élni kell az embernek, betegítő hatása. Tudod, nem akarnék

rohanni, nem akarnék repülőgéppel menni nyaralni, mert soha nem lesz ennek vége...

– Úgy hiszem, az emberi gondolkodással van a baj, mert mindent meg akarunk valósítani, amit agyunk, elménk diktál, és nem állunk le, mert még ezt is, azt is meg akarjuk, illetve meg tudjuk valósítani. Milyen áron? Eltávolodunk a környezetünkől, a természettől, amit meg kellene óvnunk, hisz nincs olyan dolog a világon, az ember képtelen létrehozni olyan szépségeket, mint amit a természet produkálni képes, amelyek mindig emberközelibbek a műalkotástól. Hunyjuk be a szemünket, próbáljunk felidézni egy rétet, csörgedező patakkal, egy erdőt a sziklás hegyen, egy barlangot, és szintén szemünk behunyása után, idézzük fel egy 3 szobás panellakás wécéjét, vagy játszóterét, és akkor meglátjuk a különbséget, eldönthetjük melyik az emberibb.

■ *A jövőt tekintve, van-e kialakult terved a mindennapjaidról?*

– A munkával, üzleti élettel kapcsolatosan jelen pillanatban nincs, mert mint említettem a vállalkozást most fejeztem be. Ezek után a magánéletre próbálok koncentrálni, mivel 52 éves vagyok, úgy gondolom, hogy most lehetne egy kicsit élni. Lehet, hogy szerényen, de élni. Azoknak a környezetemben lévő szépségeknek, embereknek, barátoknak, ismerősöknek, állatoknak, eleve a mindennapoknak élni addig, míg van erőm, azt tenni, amihez kedvem van. Például nagy kedvem van a szőlővel és a borral foglalkozni, örömmel megyek a Szőlőhegyre és művelem a területemet, és nagyokat beszélgetek a szomszédokkal. Megjegyezném, a szőlősgazdák sokkal közelebb állnak egymáshoz ott a hegyen, mint itt lent a falu lakói. Talán még kevésbé tört be a civilizáció erre a területre, és a régebbi idők falujára jellemző nyugalom és emberség szele járja át a völgyet és a hegygerinc minden bokrát. Nagy horderejű és kiadásokkal együtt járó elképzeléseim nincsenek, nem is lehetnek, mert Magyarországon ma olyan gazdasági viszonyok vannak, hogy nem biztos, hogy az lehetővé teszi, amit az ember elképzel.

■ *Emberi boldogság. Számodra mit rejt magában ez a kifejezés?*

– Legfontosabb az egészség, a párkapcsolat, a család. A családi összetartás, a közösségi összetartás, közeli és távoli kapcsolatok ápolása, testvéri szeretet, a külföldön élő magyarok szeretete: ezek fontosak nekem, tehát az emberek szeretete. Valószínű azért, mert hiányolom. A tudatalattimban azért költöztem falura, mert úgy gon-

doltam, itt még fellelhető a szeretet, aztán mára itt is észreveszi az ember a közösségen belüli széthúzásokat, a testületen belüli konfliktusokat. Vannak, akik másképp gondolkodnak, kicsit törtetőbbek, másképp látják és gondolják a világ sorsának alakulását. Vannak, akik tudatalattiban azért húzódnak egy kicsit félre, hogy teret adjanak a szeretetnek és az emberi szónak.

■ *Üzeneted az embertársaid számára?*

– Templomba nem járó, hívő ember vagyok, csak annyit tudok mondani az embereknek, saját érdekükben, a jó közérzetük érdekében, hogy mindenki tisztelje és szeresse családját, embertársait. Hogyha meg tudnánk változtatni ezt a világot, vissza tudnánk egy kicsit fordítani, akkor mindenki sokkal jobban érezné magát a bőrében.

Ravadies János

Egyszer csak vízre kerül!!!?

A pellérdiek közül sokan nem tudják, de azért úgy gondolom még többen vannak, akik tudnak egy ember mérész, gigantikus és utópikusnak tűnő hajóépítő álmáról. Mint egy partra sodródott hatalmas bálna, úgy meredezik a zöld lombok között ez a vázaiban 1998-ban megszületett, de ma már kecses úszóalkalmatosság. Budaházi Attila nem ok nélküli, dacos vállalkozása – és pont egy tengerjáró motoros vitorlás megalkotása – a daganatos betegségből felépült ember áldozati bálványa, köszönetnyilvánítása és az élet dicsőítésének mintapéldája.

Az öttagú családjának mindent megadó szorgalmas munkáján túl, rengeteg pénzt és munkát ölt ebbe a hajóba. A száraz adatok önmagukban is nagy értéket képviselnek. A munkát nem számitó és mérhető értéket még megbecsülni is nehéz, de nem is akarja, illetve akarják.

Nyilván egyedül ezt véghezvinnie nehéz lett volna. A hajóépítés minden szakaszában rengeteget segítettek neki szülei, főként Laci bácsi az édesapja, a szőlőszomszédja, a sógora és számos barát, akik azonosultak ezzel a romantikusnak tűnő, de hatalmas vállalkozással.

Csak a terv, amely a német RENKE 12 típusnéven fut, 450 ezer forintba került évekkel ezelőtt. A hiányzó, még hátralévő nagyon fontos 16 méteres speciális ötvözetű komplett árboc, vitorlákkal szerelve, pedig közel 10 millió forintba fog kerülni.

A 12,7 × 3,9 m (a legnagyobb szélességen) hajótestbe 14 tonna vasanyagot építettek be. A merülési mélysége üresen 135 cm, amelyet a két alsó uszonynak tűnő tőkesúly tart lent és stabilan. Ezekbe összesen 4500 kg (45 mázsa képletebben) ólmot öntöttek be. A kis nyílásokon keresztül a kívülről állandóan hevített és magas hőfokon tartott tőkesúlytestek feltöltéséhez és az ólom melegítéséhez 10 db gázpalcot használtak el.

A hajótesten belül ma már a 8 férőhelyes, összkomfortos, komplett konyhával, fürdővel, valamint WC-vel felszerelt úszó lakás közel van a végleges állapothoz. Minőségi és különleges



ablakokon, mahagóni faanyagokon túl tengeri navigációs rendszerrel fog véglegesedni ez a motoros vitorlás. Ja, a motorja dízeles Mercedes, 1100 literes gázolajtartállyal, a meghajtó propeller átmérője 56 cm.

Tengerre vizet, furcsának tűnik, de igaz, és ezt egy beépített, 400 literes ivóvíztartály biztosítja.

A Szőlőhegyen lévő kertből daruval kell majd kiemelni, és különleges szállító trélerre tenni a hajót. A tervek szerint a horvátországi KRK-szigeten lévő Punat kikötőjéből fog kihajózni a család először együtt egy kis próbaútra, majd jön a hihetetlen, az *egyszemélyes*, Földet megkerülő, örült kihívásnak tűnő bizonyítás Budaházi Attila részéről.

A hajó neve Vaya con DIOS – spányol köszönés, köszöntés, ami azt jelenti: Eredj Isten hírével, illetve Isten veled van! Erre azt hiszem, nagy szüksége lesz az útja minden percében!

A hátralévő munkálatok elvégzéséhez sok erőt, egészséget, pénzt, a NAGY UTAZÁS-hoz sok szerencsét és jó szelet kívánok a sikerért drukkolók és a magam nevében!

Farkas Nándor



A szív- és érrendszeri betegségek megelőzése

A szív- és érrendszeri betegségek népegészségügyi jelentősége hazánkban közismert, mind az általuk okozott terhet, mind pedig az elhárításukhoz szükséges erőfeszítések nagyságát illetően. Magyarország népessége a várható élettartam növekedése és a halálozás gyakoriságának a csökkenése mellett még mindig nagyrizikójú populációnak számít. Évente minden kétszázadik lakos hal meg tehát érrendszeri ok miatt. A rizikófaktorok kezelése egyértelműen csökkenti a mortalitást és a morbiditást, különösen azon betegeknél, akiknél nyilvánvaló, akár tünetmentes és nem ismert érrendszeri betegség áll fenn. A rizikófaktorok megfelelő, célzott és személyre szabott kezelésével a várható élettartam 10 évvel meghosszabbodna.

Az evidenciák (meghatározott beavatkozás alkalmazásával meghatározott klinikai események csökkentését igazoló bizonyíték, meghatározott populáció körében) alapján indokolt gyógyszeres megelőző stratégiák alkalmazásával mind krónikus, mind pedig akut körülmények közepette további 75–90%-os kockázatcsökkenés érhető el.

A szív- és érrendszeri betegségek megelőzése elvileg két lépést jelent. Meg kell találni azt a beteget, akinél indokolt a megelőzés, majd alkalmazni kell mindazon eljárásokat, amelyek bizonyítottan növelik az életkilátásait. A megelőzés gyakorlati lépései ennek megfelelően tehát a szűrés (rendszeres és meghatározott vizsgálatsorozat), ennek alapján a rizikóbesorolás, majd a rizikószintnek megfelelő ellátás, intervenció. A rizikószint a szív-érrendszeri betegség progressziója mentén emelkedik az ember élete folyamán, miközben a kockázati tényezők halmozódnak, az érrendszeri betegség rejtett, majd nyilvánvaló jelei mutatkoznak. Végül érelzáródásos események jelentkeznek, amelyek halálhoz vezethetnek. A prevenció célja ezen végstádiumú állapotok gyakoriságának a csökkentése. Az intervenció a betegség előrehaladásának egyes stádiumában bizonyítottan hatékony eljárások egymásra épülő alkalmazá-

sát jelenti. Mindenkit egészséges életmódra kell buzdítani.

Ezt ki kell egészíteni a rizikófaktorok célértékvezérelt nem-gyógyszeres és gyógyszeres kezelésével azoknál, akiknél az egyes rizikófaktorok a szűrés során meghaladták a küszöbértéket. Azoknál pedig, akiknél egyértelműen kimutatható a fokozott szívérrendszeri rizikószint: mert nyilvánvaló érbeteg, metabolikus szindrómájuk/diabéteszük van, illetve kimutatható betegségük még nincsen, de a rizikófaktorok értékei alapján a kockázatbecslő SCORE-táblázat szerint a szív- és érrendszeri halálozás esélye >5%/10 év. Mindezeket ki kell egészíteni az állapotuknak megfelelő gyógyszeres prevenciós stratégiák alkalmazásával.

Minden fokozott rizikójú beteget látnia kell megfelelő szakorvosnak (kardiológusnak sz. e. érsebész, neurológus) a helyzetfelmérés és a további teendők szükségességének a megítélése céljából, különös tekintettel az iszkémiás kórképek invazív, revascularizációs kezelésére.

Kiemelt jelentőségű, pl. a panaszmentes carotis betegek esetében, a carotis endarteriectomia indikációjában a felállítása, a pitvarfibrilláció antithrombotikus és antiaritmias kezelése.

Az indokolt szakorvosi konzílium kezdeményezése a családorvos felelőssége: a fokozott rizikójú betegeket a családorvosnak együtt kell kezelnie az egyes területek szakorvosaival.

A nagyrizikójú betegek

A szív- és érrendszeri megbetegedés legfontosabb célcsoportjai a nagyrizikójú betegek. A legfrissebb európai ajánlásban felsorolásra kerülnek azok a diagnózisok, amelyek fennállása esetén a beteg nagyrizikójúnak tekintendő szív-érrendszeri szempontból: cukorbetegség, túlsúly, dohányzás, magas stresszhatás, kevés mozgás, magas vérzsír-szint.

Ezen diagnózisok köre tovább bővült, a hazai kockázati viszonyoknak megfelelően.

Egy hazai felmérés reprezentatív adatai szerint az idősebb (>55 éves fér-

fiak és >65 éves nők) korosztály a 10 év feletti lakosok ¼-ét tette ki, és az ilyen korú populációban a nagyrizikójúak aránya 90%.

Ebben az életkorban tehát csaknem minden lakosra jellemző az emelkedett rizikószint.

Életmód, rizikófaktorok kezelése:

Az életmód megfelelő irányba történő befolyásolása, valamint a rizikófaktorok célzott és személyre szabott kezelése a küszöb- és célértékek alapján az abszolút rizikószint szerint a rendszeres egészségvizsgálaton alapul, ami a major rizikófaktorok felmérését jelenti 20 éves kortól, és a rizikószint meghatározását 40 éves kortól 5 évente, fokozottabb rizikószint esetén 2 évente.

A kezelés: a rizikószinttől és a társbetegségtől függő, életmódbeli tanácsokat pedig minden lehetséges alkalommal szolgáltatni kell.

Pszichés együttműködés megnyerése, stressz, negatív emóciók észrevétele, szakszerű segítség korlátainak tágitása. Dohányzás elhagyása, konzekvens meggyőzéssel, sz.e. gyógyszerrel.

Étkezés: változatos, ízletes, növényi, bevitt táplálék 1/3-a zsiradék, ennek 1/3-a telített, izokalória esetén ez helyettesíthető szénhidráttal és növényi zsiradékkal.

Mozgás: egészségeseknél min. heti 3×45 perc a max. szívfrekvencia 75%-án.

Adott betegeknél kimutatott valamennyi rizikófaktor (közte a testsúly, vérnyomás, vérzsírok, vércukor) megfelelő irányú és mértékű változtatása nyomán a beteg kezdeti morbiditási-mortalitási kockázata a 12–20%-ára (tehát 80–90%-kal) csökken.

Ez a kockázat a specifikus gyógyszeres prevenciós stratégiák megfelelő alkalmazásával további 1/3-ára (tehát az eredeti kockázati szint 5–10%-ára) csökkenthető.

dr. Péterfia Sarolta

Károli Gáspár Vizsoly 1590

Az előző Tükörben írtam Sylvester János reformátorról, aki elsőként fordította le a teljes Új Szövetséget magyar nyelvre és nyomtatta ki Újszigeten – Sárvárott – 1541-ben, most pedig arról az „Istenes vénemberről” írok, aki 1590-ben Vizsolyban az első teljes magyar nyelvű Bibliát fordítása és kinyomtatása által magyar népünk kezébe adta. Ez az „Istenes vénember”: Károli Gáspár.

A nagyon híres bibliáknak külön nevük van. Az első görögre fordított Ótestamentum a Szeptuaginta. A római katolikus egyház hivatalos latin Bibliája a Vulgata. A Luther Biblia neve: September Testament.

Az első teljes magyar nyelvű Bibliát pedig Vizsolyi Bibliának, vagy Károlinak nevezzük.

Károlinak, mert Károli Gáspár református esperes-lelkipásztor munkatár-saival együtt Göncön fordította eredeti héber, görög szövegből, és mellé vették tanulmányként a már régebbi nevezetes fordításokat is. Károli volt kora egyik legkiválóbb magyar bölcsésze, nyelv és hittudósa, hívei közt Isten Igéjének legékesebb hirdetője.

A Biblia előljáró beszédében a következőket írja:

„Nem tudom, hogy a prédikátorokat vádoljam, hogy volt darabonként a Bibliának valami része megfordítva, de mindenestől fogva egészen ezideig a mi országunkban, a mi nyelvünkön nem volt. Meggondolván azért az anyaszentegyháznak a mi nemzetségünk között e dologban való fogatkozását és jövőendő épülését, az Istennek nevét segítségül híván hozzákezdettem egynehány tudós jámbor atyafiakkal, kik nékem a fordításban segítséggel voltak, s meg nem szüntem addig mígnem véghöz vittem a Bibliának egészen való megfordítását. Munkálkodtam közel három esztendeig nagy fáradsággal, testi töredelemmel, de oly buzgóságos szeretettel, hogy én szempillantásig e nagy munkát el nem untam, hanem nagy serénységgel és szeretetettel munkálkodtam, mígnem elvégezném azt.”

A bibliafordítás 1586-ban kezdődött.



A vizsolyi templom

Kik voltak a tudós lelkipásztor munkatársai a bibliafordításban? A segítők névtelenek maradtak, de következtetni lehet, hogy a környékbeli tudós lelkipásztorok: így Thury Mátyás szántói, Czegléd János vizsolyi, Huszti Imre gönci lelkipásztorok, és még az ifjú Pelei János, Károlyi Péter rektorok, valamint saját testvére, Miklós.

Nem engedte feljegyezni nevét, de hamarosan híre ment, hogy a pártfogók között ott volt Rákóczi Zsigmond egri kapitány, Vizsoly földesura, a későbbi erdélyi fejedelem, akit a bécsi udvarban még akkor annyira kedveltek, hogy amikor el akarják koboztatni a nyomdát, ő meg tudja menteni. (Ugyanis Rudolf császár ekkor adja ki hírhedt cenzúra rendeletét, amelynek értelmében minden protestáns nyomdát el kell kobozni, pedig egyetlen kivételével mind protestáns kézen volt. Rákóczi Zsigmond katonai hatalommal menti és védi meg a vizsolyi nyomdát.) A másik pártfogó: Ecsedi Báthori Bálint zempléni bíró, híres imádságíró. A harmadik: Drugeth Bálint zempléni főispán, a negyedik Mágocsy Gáspár föld-birtokos.

A feljegyzések szerint a Biblia fordítása Göncön történt és a nyomtatása Vizsolyban, a templommal szembeni lakatlan házban.

Az „Isten szörczötte dajkái” voltak, akik a nyomtatásban anyagi támogatást adtak – a fentebb említett nagy személyiségek – a tipográfus pedig egy lengyel származású ember volt, akit Mantskovit Bálintnak hívtak. Maga Ecsedi Báthori István hozatta el Galgócra.

A nyomtatás 1589 februárjában kezdődött el és 1590-ben kb. a 700–800 darabból álló teljes magyar nyelvű Biblia olvasható lett a prédikátoroknak és a magyarul írni-olvasni tudó magyar népnek. Nem csak a könyv tartalma, de mérete és súlya is nagy volt. Több mint öt kiló.

Már gyengült Károli testi ereje, amikor a Biblia nyomtatása a vége felé haladt. Szenci Molnár Albert gyakran hallotta „az Istenes vén embert” így imádkozni: *„Csak az Isten addig éltessen, amíg a Bibliát kibocsáthassam, kész leszek meghalni és Krisztushoz költözni.”* Isten meghallgatta kérését, mert a könyv megjelenése után halt meg. Teste a gönci templomban nyugszik, abban az időben ez a templom a reformátusoké volt, ma pedig a katolikusoké.

Bottyán János egyháztörténész így fogalmaz: *„Áldott szent öreg! Fordításával oly nagyot alkotott, amilyen egy nép történetében csak egyszer fordul elő. S mégis szerénységében így meglepetőzik:*

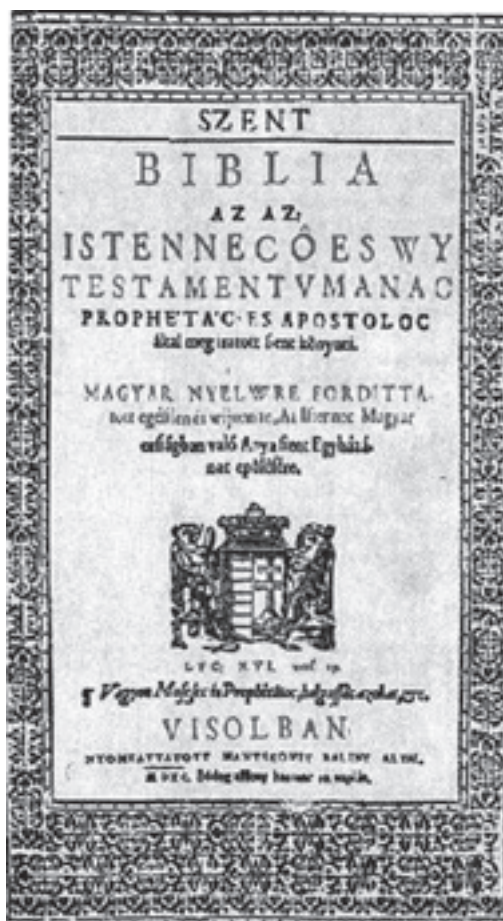
Az Isten és az én jó lelkiismeretem nékem bizonyosságom, hogy nem egyebet, hanem a nagy Istennek tisztességére az Ő házának épülésére néztem e dologban. Szabad mindenkinek az Isten házába ajándékot vinni. Egyebek vigyenek aranyat, ezüstöt, drágaköveket, én azt viszem, amit vihetek: magyar nyelven az egész Bibliát."

A nagy református fejedelmek, írók, költők e Bibliából tanulva írtak nemzetet buzdító tanításokat. Bethlen Gábor a „nagy fejedelem” e Bibliából vette jelmondatát, mely a magyar református egyházunk címerében is megtalálható:

„Ha az Isten velünk, kicsoda ellenünk?” Róma 8:31.

Vagy az öreg Rákóczi György: „Nem azé, aki fut, sem azé, aki akarja, hanem a könyörülő Istené.” Róma 9:16.

Tompai Mihály, Jókai Mór, Ady Endre, Móricz Zsigmond és még sokan mások



e könyvből táplálták hitüket, lelküket. Kodály Zoltán, aki maga katolikus volt, a Károli Biblia szövegét zenésíti meg a „Genfi Zsoltárokból.”

Sokan nem is tudják, hogy a református Kölcsey Ferenc a zsoltárokból tanulva írta meg a minden magyarok imádságát, a Himnusz!

Istennek hála a nemzeti nyelvű bibliafordítókért!

Templomunk úrasztalán az eredeti Károli – Vizsolyi Biblia hasonmás kiadása található, mint „hitünk és életünk egyedülzsinórmértéke-szabálykönyve”, melyet a lelkipásztor és családja ajánlódokozott a gyülekezetnek a templom alapkövének letétele alkalmával.

v. I. Szalay Lajos
ref. lelkész

*„Köszönöm, hogy te vagy!
Az órát köszönöm, melyben
fényül nyert a világtalan világ;
köszönöm, hogy kezed kinyújtottad
felém, s árnyául elfogadtál
sugárzó életemnek!”*

MEGHÍVÓ

Szeretettel meghívjuk az
5, 10, 15, ...50, 55, 60...
évvel ezelőtt házasságot
kötött párokat

ünnepi hálaadó szentmisénkre
2006. június 18-án 11 órára

a pellérdi római katolikus
templomba.

Római Katolikus Egyházközség

Részvételi szándékukat kérjük jelezni a (30) 652 0460-as telefonszámon.

PROGRAMAJÁNLÓ

Vállalkozói Szabadegyetem

A következő előadásra 2006. június 8-án kerül sor,
19 órai kezdettel.

Helye:
ÁMK Művelődési Ház

A téma rendkívül izgalmas:

- Hogyan kommunikálunk a mindennapokban és az üzleti életben?
- Miért nem jut el mindig az üzenet a másik félhez?
- Miből fakadnak a félreértések?
- Hogyan közvetítsük a mondandónkat a másik felé úgy, hogy azt értse, amit szeretnénk?

Külön figyelmet fordítunk arra, hogy a különböző nemek hogyan érthetnek szót egymással.

Nyárhívogató a Mecsek lábánál – Pellérd 2006.

Juniális – Szomszéd Települések Találkozója 2006 – Együtt, közösen, településünkért!

Pellérd község negyedik alkalommal ad helyet 2006. június 24-én, szombaton a **Szomszéd Települések Találkozója – Együtt, közösen, településünkért! – Kistérségi Szakmai Nap** rendezvénynek, melyen a meghívott több mint negyven község tárja fel értékeit, hagyományait művészeti csoportjaik előadásaiban, gasztronómiai és borbemutatókon, továbbá a helyi közösségeket bemutató közös kiállításon keresztül.

A Pécsi Kistérség 39 települése: Abaliget, Aranyosgadány, Áta, Bakonya, Baksa, Birján, Bogád, Bosta, Cserkút, Egerág, Ellend, Görcsöny, Gyód, Husztót, Keszü, Kisherend, Kovácsszénája, Kozármisleny, Kökény, Kővágószőlős, Kővágótöttös, Lothárd, Magyarsarlós, Nagykozár, Ócsárd, Orfű, Pécs, Pécsudvard, Pellérd, Pogány, Regenye, Romonya, Szalánta, Szemely, Szilvás, Szőke, Szőkéd, Tengeri, Téseny és a Szentlőrinci Kistérséghez tartozó Bicsérd és Zók részvételével zajló egész napos rendezvény, a Kistérségi Szakmai Nap üzenete az összefogás. Összefogás közös múltunk, értékeink, hagyományaink ápolására, megőrzésére, az egymás mellett élő közösségek jószomszédi kapcsolatainak szorosabbá fűzésére, hiszen múltunk megőrzése és jelenünk tudatosabb megélése közös jövőnk záloga.

Idei terveink

A 2003 júniusában első alkalommal 21 település részvételével megrendezett Szomszéd Települések Találkozója az egész nap folyamán mintegy 3000 látogatót vonzott. 2006-ban szeretnénk az elmúlt évek igen sikeres rendezvényeit túlszárnyalni, szélesíteni a bemutatkozó községek körét, bevonni és megmutatni a településeken dolgozó közösségek munkáját, eredményeit. Még jobban felkelteni a településeken élők figyelmét a programokra, továbbá számítunk a mindössze 6 kilométerre lévő Pécs lakosainak érdeklődésére is.

Terveink szerint a találkozót május végén sajtótájékoztató előzi meg,

melyen a meghívott települések polgármesterei szimbolizálják a kistérség összefogását, közös céljaink megvalósítását, a térségi és országos médiumok jelenlétével.

Az idei találkozó tematikus kiállítása **a helyi közösségek bemutatását** tűzi ki célul. Szándékunk, hogy megmutassuk a térség, a résztvevő települések önszerveződő csoportjainak, közösségeinek sokszínűségét, elért eredményeiket. Tudatosítani kívánjuk a kiállítás anyagával annak fontosságát, hogy a közösségeknek milyen fontos szerepük van a helyi közélet alakításában, a hagyományok ápolásában, azok továbbadásában a fiatalabb korosztályok felé, a helyi identitás kialakításában, erősítésében.

Reméljük ezzel, látva egymás helyi szervezeteinek munkáját, eredményeit, hangsúlyait, előtérbe helyezzük a települések helyi közösségeinek gondozását, továbbélését, minél szélesebb körben történő megismerését.

Fontos programja a napnak a meghívott településeken működő *művészeti csoportok bemutatkozása*, mely a nagyszínpadon zajlik. Táncegyüttesek, énekkarok, szolisták, színjátszó csoportok mutatják be közösségeik folklór-, művészeti- és kulturális életét, kötnék új ismeretségeket, barátságokat, szélesítik, bővítik kapcsolatrendszerüket.

E művészeti csoportokat érinti továbbá az is, hogy terveink szerint a rendezvényhez kapcsolódó újdonság lesz a részletes műsorfűzet, benne a

fellépő művészeti csoportokat bemutató blokk, mely promóciós célokat is szolgál egyben.

A *gasztronómiai bemutató* az egyik leglátványosabb része a rendezvénynek. A meghívott községek egy-egy csapata az adott településre jellemző ízt, ételkülönlegességet főzi meg a dél-előtti folyamán, majd ebédidőben a 20 különféle bogrács ízeiből kóstolót tartanak az érdeklődők számára. A program egyben verseny is, melynek zsűrije egy neves mesterszakácsból és a rendezvény védnökeiből, vendégeiből áll össze. Természetesen Pellérd idén is magára vállalja e program költségeit annak érdekében, hogy minél több és finomabbnál finomabb ízt tudjunk megmutatni a közönségnek.

A *borbemutató* hasonlóan sikeres programelem, a környék borosgazdái hozzák el és adnak kóstolót boraikból az erre a célra felállított „borutcában”. A környék különböző borklubjai, gazdakörei számára jó alkalom ez az ismerkedésre, szakmai eszmecserére.

Egész nap *játékos, sportos vetélkedők* várják a látogatókat, melyekre természetesen a vendég települések csapatai is nevezhetnek. A kispályás focigálán tavaly 23 csapat indult, de népszerű volt a lánbtenisbajnokság, a rönkhajítás, az akadályverseny és a horgászverseny is többek között.

Mindenkit szeretettel várunk Pellérdre, a Juniálisra!

Metzing József
polgármester

Tisztelt Olvasó!

Továbbra is szeretnénk lehetőséget biztosítani minden számunkban, hogy bármilyen jellegű kérdését, javaslatát, észrevételét az újság „Olvasói rovatában” megjelentethesse.

Kérjük, hogy írja meg és adja le a Polgármesteri Hivatalba, az erre a célra elhelyezett postaládába.

Csak névvel-címmel ellátott hozzászólásokat van módunk elfogadni, azokat közzétenni illetve megválaszolni.

A lapzárta után leadott levelekre csak a következő számban tudunk reagálni. Megértését köszönjük és várjuk minél nagyobb számban hozzászólásait.

Szerkesztőbizottság

Ízelítő a tavalyi Juniális kínálatából



PELLÉRD KÖZSÉG ESEMÉNYNAPTÁRA

2006. május – június

Időpont	Esemény	Helyszín	Szervező
Május			
13. szombat	Labdarúgás (IFI) – 9.30 és 11.30 óra – PEAC–Pellérd	PEAC pálya	-
14. vasárnap	Klubfoglalkozás – 15 órától	Művelődési Ház	Nyugdíjas Klub
	Labdarúgás (Megye I.) – 16.30 óra – Pellérd–Szászvár	Sportpálya	Pellérdi Sportegyesület
17. szerda	Táncpróba	Művelődési Ház	Mezőszél Tánccsoport
19. péntek	Klubfoglalkozás – 19 órától	Általános Iskola	Kertbarát Klub
	Gyermek táncpróba	Művelődési Ház	Mezőszél Tánccsoport
20. szombat	Labdarúgás (IFI) – 9.30 és 11.30 óra – Pellérd–Nagyárpád	Sportpálya	Pellérdi Sportegyesület
21. vasárnap	Klubfoglalkozás – 15 órától	Művelődési Ház	Nyugdíjas Klub
	Labdarúgás (Megye I.) – 17 óra Szigetvár - Pellérd	Szigetvár	-
23. kedd	Baba – Mama Klub, 16–17 óráig	Óvoda	<i>Pál Evelin</i>
24. szerda	Sportnap	-	<i>Jágity Csaba</i> <i>Medgyesi Antal</i>
	Táncpróba	Művelődési Ház	Mezőszél Tánccsoport
	Labdarúgás (IFI) – 15.30 és 17.30 óra – Pellérd–Szigetvár	Sportpálya	Pellérdi Sportegyesület
25. csütörtök	Kirándulás – Nagyatád	-	Nyugdíjas Klub
26. péntek	Gyermeknap	Művelődési Ház	<i>Medgyesi Antal</i> <i>Rébay Anett</i>
27. szombat	Labdarúgás (IFI) – 9.30 és 11.30 óra – Szászvár–Pellérd	Szászvár	-
	Orbán-napi szőlőhegy-szentelés, 14 óra	Szt. Orbán szobor	Kertbarát Klub
	Labdarúgás (Megye III.) – 17 óra – Pellérd–Patacs	Sportpálya	Pellérdi Sportegyesület
28. vasárnap	Klubfoglalkozás – 15 órától	Művelődési Ház	Nyugdíjas Klub
	Labdarúgás (Megye I.) – 17 óra – Pellérd–Pécsvárad	Sportpálya	Pellérdi Sportegyesület
31. szerda	Táncpróba	Művelődési Ház	Mezőszél Tánccsoport
Június			
2. péntek	A DÖK pedagógusnapi köszöntője	Általános Iskola	<i>Hoffmann Edéné</i>
	Gyermek táncpróba	Művelődési Ház	Mezőszél Tánccsoport
3. szombat	Labdarúgás (IFI) – 9.30 és 11.30 óra – Pellérd–Ócsárd	Sportpálya	Pellérdi Sportegyesület
4. vasárnap	Klubfoglalkozás – 15 órától	Művelődési Ház	Nyugdíjas Klub
	Labdarúgás (Megye III.) – 17 óra – Gödre–Pellérd	Gödre	-
	Labdarúgás (Megye I.) – 17 óra – Bogád–Pellérd	Bogád	-
6. kedd	Hulladékgyűjtés	Általános Iskola	<i>Hoffmann Edéné</i>

Időpont	Esemény	Helyszín	Szervező
7. szerda	Táncpróba	Művelődési Ház	Mezőszél Tánccsoport
8. csütörtök	Vállalkozói Szabadegyetem	Művelődési Ház	Pellérdi Vállalkozók Klubja Egyesület
9. péntek	Pedagógusnap – igazgatói szünet	Általános Iskola	Medgyesi Antal
	Kirándulás – Igal	-	Nyugdíjas Klub
	Gyermek táncpróba	Művelődési Ház	Mezőszél Tánccsoport
	Évzáró és ballagás – 17 óra	Óvoda	Pál Evelin
10. szombat	Labdarúgás (IFI) – 9.30 és 11.30 óra – Pécsvárad–Pellérd	Pécsvárad	-
	Labdarúgás (Megye III.) – 17 óra – Pellérd–Mindszentgodisa	Sportpálya	Pellérdi Sportegyesület
11. vasárnap	Klubfoglalkozás – 15 órától	Művelődési Ház	Nyugdíjas Klub
	Labdarúgás (Megye I.) – 17 óra – Pellérd–Baksa	Sportpálya	Pellérdi Sportegyesület
12. hétfő	Osztálykirándulások	Általános Iskola	Osztályfőnökök
14. szerda	Táncpróba	Művelődési Ház	Mezőszél Tánccsoport
16. péntek	Tanévzáró ünnepély és ballagás – 18 órától	Általános Iskola	Medgyesi Antal
	Klubfoglalkozás – 19 órától	Általános Iskola ebédlője	Kertbarát Klub
17. szombat	Labdarúgás (IFI) – 9.30 és 11.30 óra – Pellérd–Pogány PrintCopy	Sportpálya	Pellérdi Sportegyesület

Az eseménynaptár hetente frissítésre kerül. A programok részleteiről, az aktuális változásokról és a Művelődési Ház termeinek szabad időpontjairól telefonon lehet érdeklődni Rébay Anett közösség-szervezőnél a 72/373-047-es számon. A Művelődési Ház programjai heti bontásban és aktualizálva minden hétfőn felkerülnek a képfőlapra és a www.pellerd.hu honlapra.

Bormondások

Az ördög is úgy tartotta a fiát:
enni adott, inni nem.

Búvár bor.

Egy baja van ennek a bornak:
kis hordó szaga van.

Erős ez a bor, csak a kínálat
gyenge.

Ez a bor a tőkén termett.

Ez a bor kapitalista! Köze van a
tőkéhez.

Jól tudja a bor útját!

Három emberes bor.

Idd meg a borodat, ne hagyj ár-
vát!

Igyunk, hogy pirosodjunk.

Pellérd jelentősebb kulturális eseményei 2006. év végéig

Május 27.

Szőlőhegyszentalás az Orbán-szobornál

Május 28.

Gyermeknap

Június 24.

Juniális

Július 16.

Pellérdi Búcsú

Szeptember 9.

Szüreti Mulatság

Október 1.

Idősek Világnapja

Október közepe

Határon Túli Magyarok Fesztiválja

Október 23.

Megemlékezés az 1956-os Forradalom és szabadságharcról

November 11.

Az ÁMK XVI. „Egészségünkért-környezetünkért” napja

December 6.

Mikulás-ünnepség

December 17.

Karácsonyi Koncert

December 27.

Szt. János napi borszentelés

Ha kertjében vakond túr...

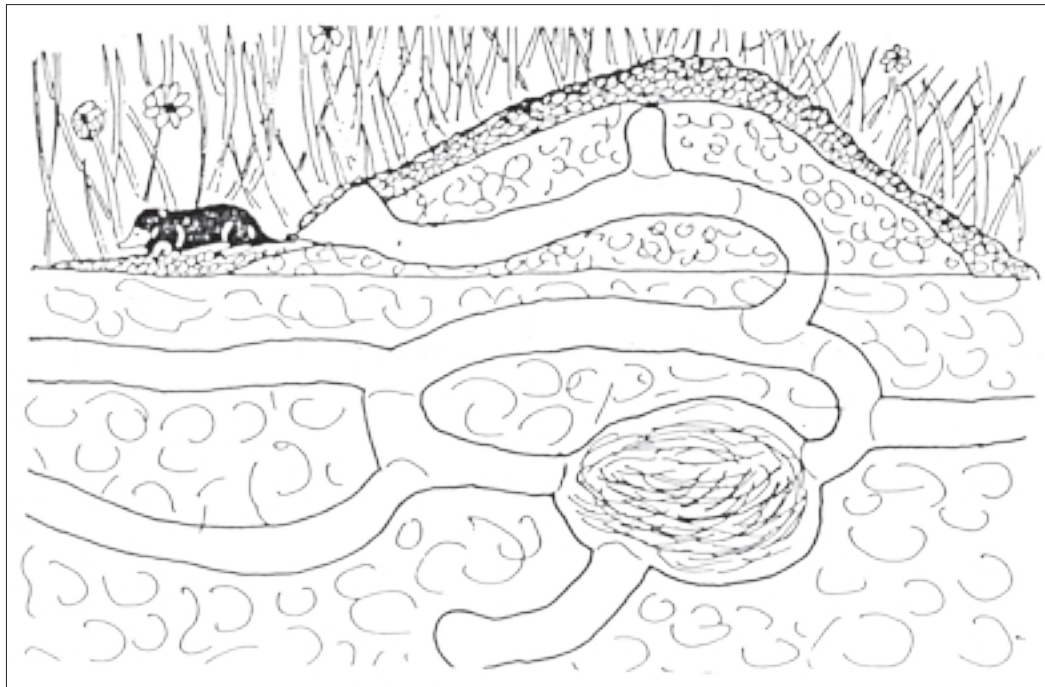
Akkor bizony minden oka megvan a bosszúságra, legyen szó veteményesről, virágoskertről, az udvari vagy hétfégi ház környéki gyepterületről, ahol egyik óráról a másikra, főleg a reggeli időszakban, frissen készült vakondtúrások ékesítik a gondosan ápolt területünket.

Ez önmagában is elég baj, ezt csak tetézi a kiborított virágnövény, az elragott zöldségnövény. Pázsiton a földkupacokat kerülgetve „külön élményt” jelent a fűnyírás.

Vakond és társai cselekedetük közepette csupán mindennapi betevő falatjukért küzdenek – kemény bányamunkát végeznek. 2–4 méter hosszú, talajfelszín alatti járatuk készítésekor nagy mennyiségű földet mozgatnak meg, melyet a felszínre túrnak. Ha közben akadály van, például egy növény, azt bizony nem kerülük ki, néhány harapással szabaddá teszik a pályát.

A már elkészült „anyagbeszerző körutat” naponta többször bejárják, és elfogyasztanak az ott talált rovarok közül sok kártevőt is, mint a cserebogárpajorokat, lótetűt, a bagolylepkék és legyek lárváit, de sajnos nem kímélik a gilisztákat sem, melyek inkább téli táplálékul szolgálnak.

A vakond jelenlétével bizonyítja, kertünkben van talajélet, szerves anyag és kártevő rovar egyaránt. Ahogy csökken a táplálékszerzés lehetősége, fo-



kozasan kiterjeszti „székhelyét”. A tartós helyben maradás jele az, ha nem épülnek új túrák, az állat gazdag lelőhelyre talált, a bőséges táplálék maradásra bírja.

A kis fekete, 10 dkg körüli jószág féktelen étvágyú, testtömegével egyenlő a napi „húsfelvétele”. Azért megjegyezzük, a kár sem lebecsülendő, amit számlánkra elkövet: a növények kitúrása, elragása, a földhányások készítése, a giliszták fogyasztása. Ennek ellenére hasznos, sőt védett állatnak tekintjük, melynek eszmei értéke 3.000.- Ft körül van.

Túlzott elszaporodásától nem kell tartani, évente egyszer fial, 3-7 fiókát hoz a világra földalatti vackában. Jelentős a természetes ellenségeinek száma: menyét, egerészölyv, baglyok, gólya stb.

Védekezésként irtásáról nem lehet szó, csupán riasztásáról. Az utóbbi kapcsán megemlíthető a hagyományos talajba süllyesztett „fütyülős” sörsüveg módszer, a járatba rakott petróleumos rongyok, a földi bodza riasztó, bűzös szára.

Kémiai távoltartására a HESS és a CELAFLO VAKOND STOP alkalmasak. A Hess-ből a vakondjárat feltárása után 10 grammot kell nyílasonként kihelyezni, és tömörítés nélkül földdel lezárni. Ismételt túrásnál a kezelést újra kell végezni. Vizes, öntözött területen a módszer nem javasolt.

A Celflor Vakond Stop labdacsaliból négyzetméterenként 1 darabot 15 centiméteres mélységbe ássunk be, földdel zárjuk. Tavasztól őszig használható.

Mindkét anyag szaga intenzív, riasztja az állatot, ezért más területre vándorol.

Tóth Béla
entomológus



Viccek

Két székel bácsi találkozik a piacon.
Egyik kérdezi:

– Mit adott a lovadnak tavaly amikor kólikás volt?

– Korpát meg melaszt!

Egy hét múlva újra találkoznak:

– Korpát meg melaszt adtam a lovamnak, mégis megdöglött!

– Az enyém is!



Egy vak és a süket egy zenekarban játszanak.

Egyszer csak megszólal a vak:

– Szépen táncolnak?

– Miért, már játszunk?



Két rendőrt ki akarnak végezni.

Behívják az elsőt.

– Mit választasz? Golyó, kötel, villamosszék?

Mondja a rendőr:

– A golyó túl gyors, a kötel túl lassú, legyen a villamosszék.

– Uram maga szerencsés, a villamosszék nem működik. Szabadon elmehet.

Mikor megy ki, odasúgja a másik rendőrnek:

– A villamosszék nem működik.

Bemegy a második zsaru.

Mondja:

– A kötel túl lassú, a villamosszék nem működik, legyen a golyó



Egy idős néninek elintéznivalója van az önkormányzatnál.

A papírok kitöltése után így szól az előadó:

– Itt, tessék aláírni.

– Hogy írjam alá?

– Hát, ahogy a leveleket szokta.

– Rendben.

„Sok, sok szeretettel: Nagyi”



A fiatal lány bemegy a templomba gyónni.

– Vétkeztem, atyám! Tegnap nem tudtam ellenállni a barátom kérésének, és

hétszer paráználkodtunk.

– Lányom, menj haza, csavarj ki hét citromot és a levét idd meg egy húzásra!

– Akkor feloldoz a bűneim alól?

– Nem, de legalább a vigyor lehervad az arcodról!



Két férfi pecázik a folyóparton. Mögöttük egyszer csak elhalad egy gyászmenet. Erre az egyik pecás feláll, megfordul, lehajtja fejét, leveszi a lászsapkáját és a szíve elé teszi a kezét. Miután elhaladt a gyászmenet, a férfi visszateszi sapkáját, és visszaül a barátja mellé.

– Ez szép gesztus volt tőled. – mondja elismerően a barátja, mire a másik:

– Mégis csak 25 évig voltunk házасok!



Gombázni megy a székel meg a komaasszonya. Hazafelé menet az asszony nem állja meg szó nélkül:

– Hej, koma, de féltem én az erdőben, hogy lefog!

– Ugyan, komaasszony, már hogy fogtam volna le, hiszen vizes volt a fű.

– Ejsze, leterítettem volna a nagykendőt.



Székel apó ül a meleg szobában. Kint ömlik az eső. Valaki kopog.

Az apó ül tovább. Ismét kopognak.

Megint csak ül. Erősen kopognak. Kiszól az öreg:

– Fiam, te ázol odakint?

– Teázik a fene, édesapám, be akarok jönni!!



Két székel favágó üldögél este a tűz mellett. Hosszas hallgatás után megszólal a fiatalabb:

– Bátyám, van másik nadrágja?

– Van, fiam.

Pár perc múlva ismét megszólal a fiatalabb:

– Akkor ez hadd égjen!



Megy a székel a fiával horgászni. Kiveznek a csónakkal, belógatják a csalit, majd leülnek. Egy félóra múlva

megkérdi a gyerek:

– Édesapám, miért lebeg a csónak a víz tetején?

– Azt én nem tudom – mondja az öreg.

Eltelik egy újabb félóra.

– Édesapám, a halak hogyan tudnak levegőt venni a víz alatt? – kérdi ismét a gyerek.

– Hát azt én nem tudom – feleli az öreg.

Kis idő múlva:

– Édesapám, miért kék az ég? – kérdi a gyerek.

– Azt nem tudom – mondja újra az öreg.

– És édesapám, nem baj, hogy ilyen sokat kérdezek?

– Nem baj fiam, ha nem kérdezel, akkor nem is okosodsz!



Két székel barkochbázik:

– Tekeredik?

– Igen.

– Söndörödik?

– Igen.

– Pöndörödik?

– Igen.

– Rákérdezhetek?

– Igen.

– Csak nem a dezoxiribonukleinsav?



Négy székel ül körben egy asztalnál.

Az asztalon egy flaska áll. Az első megfogja, húz belőle egy nagyot, lerakja az üveget. A második szintén megfogja, húz egy nagyot, lerakja. A harmadik szintén. A negyedik is meghúzza, majd miután lerakja, megszólal:

– Ez petróleum!

Az első végigméri és megszólal:

– Az.



Székel házaspár tesz vesz, készülődnek a lefekvéshez, egyszer az öregúr kimegy az udvarra, majd kis idő múlva visszajön, de tiszta nedves a nadrág szára.

Az asszony megkérdi:

– Esik?

Az öreg válasza:

– Nem, fúj...



A labdarúgó-bajnokságok mérkőzései

Megye I. Osztályú Felnőtt Bajnokság 2005–2006. év – végleges

Hazai	Vendég	Dátum	Időpont	Nap
Harkány	Pellérd	05. 07.	16:30	V.
Pellérd	Szászvár	05. 14.	16:30	V.
Szigetvár	Pellérd	05. 21.	17:00	V.
Pellérd	Pécsvárad	05. 28.	17:00	V.
Bogád	Pellérd	06. 04.	17:00	V.
Pellérd	Baksa	06. 11.	17:00	V.
PEAC	Pellérd	06. 18.	17:00	V.

Megye III. Pécsi csoport

Hazai	Vendég	Dátum	Időpont	Nap
Pellérd	Pogány	05. 06.	16:30	Szo.
Drávaszabolcs	Pellérd	05. 01.	17:00	Hétfő
Pellérd		szabad		
Pellérd	Patacs	05. 27.	17:00	Szo.
Gödre	Pellérd	06. 04.	17:00	V.
Pellérd	Mindszentgodisa	06. 10.	17:00	Szo.

Baranya Megyei Serdülő és Ifjúsági Bajnokság

Hazai	Vendég	Dátum	Időpont	Nap
Sellye	Pellérd	05. 01.	9:30 és 11:30	Hétfő
Pellérd	Baksa	05. 06.	9:30 és 11:30	Szo.
PEAC	Pellérd	05. 13.	9:30 és 11:30	Szo.
Pellérd	Nagyárpád	05. 20.	9:30 és 11:30	Szo.
Pellérd	Szigetvár	05. 24.	15:30 és 17:30	Szerda
Szászvár	Pellérd	05. 27.	9:30 és 11:30	Szo.
Pellérd	Ócsárd	06. 03.	9:30 és 11:30	Szo.
Pécsvárad	Pellérd	06. 10.	9:30 és 11:30	Szo.
Pellérd	Pogány PrintCopy	06. 17.	9:30 és 11:30	Szo.

Hirdetésfelvétel

Következő számunk
június hónapban
jelenik meg.

Reklám, illetve
hirdetésfelvétel a
**Takarékszövetkezetben, na-
ponta 9–16 óráig**

Vészi Ernőnéél.
Tel: (72) 587-004

Pellérd Község Önkormányzatának ingyenes havilapja

Pellérdi
t ü k ö r

megjelenik minden hónap első felében

Kiadja: Pellérd Község Önkormányzata

Felelős kiadó: Metzing József polgármester

Felelős szerkesztő: Borbély Tamás

Tördelőszerkesztő: Schauer mann Tamás

Szerkesztőbizottság

Önkormányzat: Pergerné dr. Szabó Piroksa

Civil szervezetek: Bodai Tiborné, Gálné Dávid

Margit, Kokovai István, Schmidt

Mátyás, Szabó Attila,

Szigeti János

ÁMK: Medgyesi Antal

Test és Lélek: dr. Horváth István, dr. Péterfia

Sarolta, v. I. Szalay Lajos

Kultúra: Rébay Anett, Tóth József

Riport: Ravadics János

Praktikák: Farkas Nándor

Sport: Vészi Ernő

Szerkesztőség: 7831 Pellérd, Dózsa Gy. út 33.

+36 (72) 587 921

Fotók: Ravadics Irénke

Nyomdai munkálatok: Bornus Kft.

7631 Pécs, Közraktár u. 4-6.

+36 (72) 522 855

Felelős vezető: Borbély Tamás

Nyomdai előkészítés: [Creative] Bt.

Megjelenik: minden hónap első felében,

700 példányban